

TECHNIKA & KONTENT TV

# TELEPRO

9 marca 2015

Rok VII Nr 3/2015(55)

ISSN 2080-4407

CENA 9,90 zł (w tym 8% VAT)



FESTIWALE

OD FORTEPIANU  
DO IDY



BILANS

MAŁY WIDZ,  
DUŻE POTRZEBY





# Świat pragnie Twojej historii.

Bezpłatny  
kod dla  
wejściówki tylko  
na wystawy  
**DZ13**

Gdy pasjonuje Cię opowiadanie historii, nieustannie pragniesz tworzyć wciągające oraz innowacyjne dzieła, czerpiąc z najnowszych osiągnięć technicznych i technologicznych. Zaczynasz wykorzystywać dla swojego studia nowe możliwości rozwoju, realizować niezależne, wspólne projekty, poczynając od koncepcji do finału. To prawdziwa przyjemność.

W NAB Show® marzenia mogą stać się rzeczywistością. Doskonała warsztat dzięki uwagom od kreatywnych mistrzów. Poszukaj sposobu na rozwój w branży filmowo-telewizyjnej. Współpracuj z wiodącymi twórcami z Hollywood oraz z branżą filmową.

Potrzebujesz rozwiązania. **Dostaniesz je.**

**NABSHOW®**  
*Where Content Comes to Life*

**Konferencje:** 11-16 kwietnia 2015 • **Wystawy:** 13-16 kwietnia  
Las Vegas Convention Center, Las Vegas, Nevada USA

**NABShow.com**

**CRAVE  
MORE**

Dołącz do nas! #NABShow







#### O TYM SIĘ MÓWI

- 11** PARAMOUNT CHANNEL HD,  
W MIEJSCE VIACOM BLINK
- 12** PROGRAM SPECJALNY  
I URODZINOWE NIESPODZIANKI

## TECHNIKA

- 14** WARTO WIEDZIEĆ  
CORAZ LEPIEJ(2)
- 16** VOD CHILI I NAGRODY NA CES
- 17** NEC X981UHD – NAJWIĘKSZY  
WIELKOFORMATOWY
- 18** DO FIRMY, DO DOMU
- 20** INFO TECH  
W WIELKOPOLSCIE  
Z SZYBKOCIĄ ŚWIATŁA



- 6** BILANS  
MAŁY WIDZ, DUŻE POTRZEBY

## KONTENT

- 4** Z FRONTU WALKI O LEPSZE JUTRO
- 22** FESTIWALE: OSCARY'2015  
OD FORTEPIANU DO IDY,  
CZYLI CAMERIMAGE  
NA DRODZE DO OSCARA
- 25** MOIM ZDANIEM  
*A SMALL SECTION OF THE WORLD*
- 26** FESTIWALE: 18 ZOOM-ZBLIŻENIA JELENIA GÓRA  
PANI KRYSIA SUPERSTAR
- 28** BYŁA KIEDYŚ TELEWIZJA...  
PO TROCHU WYCIĄGANE Z LOCHU
- 30** MOJA HISTORIA TELEWIZJI  
TAK ZWANE BOLĄCZKI
- 31** NA CELOWNIKU  
I TAK WARTO ŻYĆ
- 32** TELE INFO
- 38** NA PLANIE  
SALA OPERACYJNA
- 40** ZA KULISAMI  
*HOUSE OF CARDS* (SEZON 3)
- 41** PRZED PREMIERĄ  
*SECRET STATE*



## Sezam

- 42** KTO TO OGLĄDA?  
NADCHODZI CZAS  
E-SENIORÓW
- 43** PREMIERA MIESIĄCA
- 44** ZŁOTA DWUDZIESTKA
- 46** KUŚ CZERWIENIĄ UST  
JEŚLI NIE CHCESZ MOJEJ  
ZGUBY, TO MOLESTUJ  
TY MNIE LUBY!



► Uwaga! Uwaga! Autorzy rubryki ZFWOLJ przepraszają wszystkich swoich stałych i okazjonalnych czytelników za nieświadome wprowadzenie ich w błąd informacją, że opłata audiowizualna zostanie wprowadzona nad Wisłą w 2026 roku. Ona zostanie wprowadzona co najmniej 10 lat później, a najpóźniej 15 lat, czyli w 2041, czyli w okrągłą, bo 30 rocznicę rozpoczęcia prac nad OA. Ale w końcu szczęśliwi dni, ani lat, ani dekad, nie liczą! Premier Ewa Kopacz, co naród odnotował z ulgą, jest za OA, czego dała wyraz w wywiadzie dla Radia Lublin w połowie lutego. Powiedziała w nim m.in.:

*W planach jest zastąpienie abonamentu radiowo-telewizyjnego powszechną opłatą audiowizualną. Według założeń opracowanych jeszcze przez poprzedniego ministra kultury Bogdana Zdrojewskiego – wysokość tej opłaty miałaby być o połowę niższa od obecnego abonamentu.*

Ewa Kopacz uważa, że nowa danna powinna zadowalać zarówno odbiorców mediów, jak i ich przedstawicieli. Ewa Kopacz powiedziała, że postawiła sobie za cel, by abonament zapewnił mediom publicznym spokojne działanie. Jednocześnie, premier chciałaby, aby nie była to opłata dotkliwa dla Polaków.

Powiedzielibyśmy natychmiast po takich słowach, że pani premier to ludzki człowiek, gdyby nie to, że jej troska i zrozumienie dla potrzeb mediów publicznych, nie posuwają sprawy AO ani o krok do przodu, a raczej sugerują, że debata rozpocznie się od początku po tegorocznych, jesiennych wyborach. I tak będzie do 2041 roku. Ale to zleci! Zobaczycie.

► Mława atakuje. Tym razem w maglu pod hasłem *Tomasz Lis na żywo*. By wystąpić w tym programie i być wysłuchaną z najwyższą uwagą oraz pozwalać sobie na obraźliwe epitety pod adresem innych gości, wystarczy wyprowadzić na szosę kilkudziesięciu zmotoryzowanych rolników i wykrzykiwać, rzekomo w ich imieniu, kłamliwe antyrządowe i antyunijne hasła. Nic to, że ma się w kartotece prawomocny wyrok za oszustwa wyborcze oraz opinię inteligentnej inaczej osołomki. Dla Tomasza L. na żywo nie liczy się kartoteka, liczy się styl i klasa, wdzięk i bezpretensjonalność, prawda i siła logicznych argumentów.

► Mława atakuje frontalnie i tłumnie. Na charytatywnym balu dziennikarzy tych ostatnich było niewielu a zawodowców prawie w ogóle. Królowała za to Warszawka, czyli towarzystwo serialowo-polityczno-biznesowe, któremu się wydaje, że jak się odświętnie ubierze i wybieli zęby, to nie widać i czuć, skąd pochodzi. Widać! Czuć! A Monice O. to nawet coś spadło na głowę i nie chciało się odczepić...

► O. Tadeusz Rydzyk w dramatycznym apelu do narodów wolnego świata podał, że miesięczne koszty nadawania Radia Maryja i Telewizji Trwam przekraczają 2,5 mln zł. – *To jest bardzo dużo. Jednak czy to jest dużo dla milionów?* – zapytał retorycznie. Podkreślił, że według badania Europejskiego Instytutu Studiów i Analiz, Telewizję Trwam z różną częstotliwością ogląda przynajmniej 10,8 mln osób mających ponad 15 lat, a codziennie – 6,6 mln. – *Prosimy każdego o systematyczną pomoc. Choćby nawet odmawiając sobie miesięcznej paczki papierosów czy czegoś innego. Wtedy damy radę, jeśli chociaż tylko taką ofiarę złożycie na te dzieła* – zaapelował o. Rydzyk. – *A może warto sobie zrobić rachunek sumienia: Czy nie spycham tego na kogoś innego? Czy czuję odpowiedzialność za te dzieła? To jest wielka wartość dla Polski, dla Kościoła w Polsce, dla Polaków w Polsce i poza Polską* – podkreślił.

Złośliwi mówią na to, że trzeba było budę z kebabami otworzyć, a nie brać się za media. Niezłośliwi patriotci masowo rzucają palenie.

► Gdyby głupota mogła latać, to dziennikarz Eurosportu, pytający Marię Szarapową czy spotkała na ulicy w Krakowie białe niedźwiedzie, fruwałby jak F 16 nowej generacji.

► Powszechnie wiadomo, że światowa czołówka specjalistów od układania ramówek pracuje na Woronicza w polskiej, państwowej telewizji, która słowo MISJA odmienia przez wszystkie przypadki trzysta razy dziennie. Pewnie w ramach tej misji owi spece zaplanowali na poniedziałkowy wieczór 26 stycznia br. powtórkę frywolnej *Rzeczy o banalności miłości* (vide zapowiedzi prasowe). I dopiero w ostatnie chwile KTOS? przypomniał sobie o dacie poprzedzającej 70 rocznicę

wyzwolenia Auschwitz-Birkenau i wyemitowano brytyjskie *Ostateczne rozwiązanie* o słynnej naradzie nazistowskich oficjeli, która rozpoczęła Holokaust. Ale następnego dnia z oświęcimską rocznicą nie poszło już tak łatwo i nim widowie Dwójki mogli obejrzeć o 22.50 wstrząsający dokument *Ciemności skryją ziemię*, musieli stawić obowiązkową serialową papkę.



► W żółto-niebieskich *Faktach* żaden z kandydatów, poza BK oczywiście, na prezydencki stolec nie będzie miał lekko o czym przekonała się blondwłosa gwiazda lewicy. Po jej pierwszym publicznym występie, na antenie pojawiła się klasyczna odporowa zrealizowana z lekkością walca i opatrzona komentarzem w tonacji piły tarczowej.

► Po oscarowym sukcesie *Idy*, co było łatwe do przewidzenia, odezwali się nie tylko prawdziwi Polacy odżegnujący autora od czci i wiary, ale też filosemici zarzucający mu rasowe i religijne uprzedzenia. Słowem norma, czyli znowu rządzi żydokomuna!

Ale poza osołomami, którym zawsze i wszystko się kojarzy właściwie nie odezwiała się w ogóle polska branża telewizyjna. Dlaczego Paweł Pawlikowski nie otrzymał z żadnej z czołowych stacji propozycji finansowej na realizację następnego filmu??? I pewnie nie otrzyma, bo plastikowych seriali nie kręci, paradoksalnie nie uznaje, a na prawdziwe gwiazdy i inne „gwiazdy” reaguje alergicznie. A poza tym odniósł autentyczny sukces, czego mu W TYM KRAJU się nie daruje.



# WIOSNA W KANAŁACH DISNEYA



Disney  
Junior

Disney  
CHANNEL

Disney  
XD

Disney  
Media Distribution

Konrad Samburski Channel Distribution Manager Poland  
konrad.samburski@disney.com | tel.: +48 882 181 312 | [www.disney.pl](http://www.disney.pl)





# Mały widz, DUŻE POTRZEBY

Stacje telewizyjne, kierowane do dzieci i ich rodziców coraz odważniej konkurują swoimi ramówkami. Właściciele kanałów doskonale już wiedzą, że dziś oferta programowa nie może ograniczać się jedynie do tego, co widz ogląda na ekranie telewizora. Internet, VOD i urządzenia mobilne wyraźnie zmieniają segment stacji dziecięcych. Właściciele kanałów starają się podążać za młodym widzem i być wszędzie tam, gdzie on.

## ŻYCIE PRZED EKRANEM

Dzieci niezmiennie od wielu sezonów zapatrzone są w ekran telewizyjny. Z danych Nielsen Audience Measurement wynika, że średni czas oglądania TV w grupie wiekowej 4-12 lat na przestrzeni ostatnich lat wykazuje nawet delikatną tendencję wzrostową. W 2009 r. widz dziecięcy (we wspomnianym wyżej przedziale wiekowym 4-12 lat) spędzał przed telewizorem średnio 2 godziny i 45 minut, w roku 2014 było to o 9 minut dłużej.

Na pewno jednym z powodów wzrostów było pojawienie się nowych kanałów naziemnych z ofertą dziecięcą. Co ciekawe – czas oglądania telewizji przez dzieci nie spada, mimo że ekranowa (a co za tym idzie programowa) konkurencja rośnie dynamicznie – od komputera, po smartfon i tablet.

Od początku cyfryzacji skurczył się nieco udział dziecięcych stacji płatnych (odbieranych przez kabel lub satelitę) w czasie oglądania przez dzieci w wieku 4-12 lat. W 2011 r. stanowił on blisko 37%



ich czasu oglądania, by w 2014 r. spaść do 31,1%. Za część tego spadku odpowiadają oczywiście TVP ABC i TV Puls 2. – *Warto jednak zauważyć, że na ich popularność wpływa przede wszystkim oglądalność wśród dzieci z gospodarstw bez dostępu do płatnej telewizji* – ocenia Joanna Nowakowska z domu mediowego MEC.

## PROGRAMATORZY NA START

Z danych Nielsena wynika, że struktura widzów stacji dziecięcych w roku 2014 w porównaniu z rokiem 2013 nie uległa istotnym zmianom. Widzowie w wieku 4-15 lat stanowili 55% widowni stacji dziecięcych. Ponad 70% widzów (wszystkich, nie tylko dziecięcych) pochodzi z miast mniejszych poniżej 100 tys. mieszkańców. Kobiety stanowią ponad 50% widowni (wzrost z 52% w roku 2013 do 56% w roku 2014). To wyraźne dowody, że odbiorcy programów dziecięcych to grupa atrakcyjna – i dla nadawców, i dla reklamodawców. Nadawcy prześcigają się więc w pomysłach programingowych.

W przypadku TVP ABC, najmłodszej stacji w segmencie dziecięcym, podstawowe rozszerzenie oferty o nowe programy nastąpiło w ramówce jesiennej 2014. Wtedy pojawiły się takie programy jak *Masz wiadomość!* (magazyn aktualności i newsów), *Petersburski music show* (edukacja muzyczna i promocja młodych talentów muzycznych w jednym), ABC wszystko wie (odpowiada na pytania dzieci z różnych dziedzin),

*Mali światowcy* (znajdziemy tu elementy międzykulturowe i tematykę dzieci cudzoziemskich mieszkających w Polsce), czy *Supelkowe ABC* (program dla dzieci niesłyszących).

Jesienią zadebiutowała także w TVP ABC Masza z bajek *Masza i niedźwiedź* oraz *Bajeczki Maszy*. – *Poszerzenie oferty było koniecznością – dostępna w archiwach TVP lista tytułów programów dziecięcych pochodziła w najlepszym przypadku sprzed 6 lat, a w większości dużo starszych. Dlatego postanowiliśmy wyprodukować nowe serie. Chodziło o nowe gatunki programowe i nowoczesne podejście, których nie było w naszych archiwalnych programach* – wyjaśnia Małgorzata Mierzejewska-Wawryków, kierująca stacją TVP ABC.

Kolejne nowości na antenie TVP ABC już od marca br. – *Mimo, że dzieci bardzo lubią oglądać to, co znają i cenią – trzeba proponować im nowe i nieznanne animacje, które poza tym, że są atrakcyjne wizualnie, mają wyraźny rys edukacyjny* – twierdzi szefowa stacji.

Najnowsze produkcje (wyprodukowane w latach 2013-2014), które pojawią się w TVP ABC to: *Tip the Mouse*, *Agi Bagi* (polska animacja), *Stoniczka Ella* i *Nie ma jak Rosie*.

Ale w ramówce znajdzie się też miejsce dla produkcji klasycznych sprzed lat: *Przygody rozbójnika Rumcajsa*, czy *Bajki z mchu i paproci*.

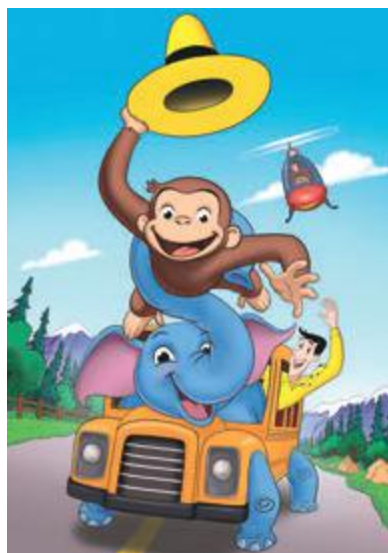
## Z ODDECHEM NA PLECACH

Konkurencja także jest aktywna. W br. na antenie kanału dla najmłodszych widzów BabyTV (nadawca Fox International Channels) zadebiutuje 5 nowych serii: *Impreza zwierzaków*, *Pomaluj mi świat*, *Mała Lola odwiedza farmę*, *Nocne serie* oraz *Dziadek Joe*. Będą też nowe odcinki popularnych serii obecnie emitowanych w tej stacji: *Ptasie jaja*, *Pstryknij i zabłyśnij* oraz *W parku Chichotek*. – *Staramy się aby oferta programowa była świeża, zabawna i interesująca, dlatego regularnie wprowadzamy nowe postaci i pomysły* – deklaruje Magdalena Strobel, dyrektor marketingu Fox International Channels CE

Nowości nie zabraknie także w stacjach Disneya. Maciej Bral, vice president & general manager, Disney Channels na Europę Środkową i Wschodnią, już 2 lata temu podkreślał, że w programingu dla dzieci bardzo ważna jest różnorodność i Disney będzie rozwijać właśnie strategię programingowej różnorodności. Młodzi ludzie poszukują dedykowanych im programów rozrywkowych, ale również interesujących historii oraz postaci, z którymi mogą się identyfikować. Tej zasadzie nadawca jest wierny i teraz, co łatwo zauważyć w ramówkach poszczególnych anten z logo Disneya.

Z kolei Anna Zielińska, programming manager kanałów dziecięcych platformy NC+, zapowiada, że na 2015 rok nadawca zaplanował m.in. kontynuacje najmocniejszych tytułów znanych z autorskich kanałów dziecięcych platformy. W MiniMini+ będą to: *My Little Pony: Przyjaźń to magia* 5, *Peppa* 7, *Truskawkowe Ciastko* 4, *Stacyjkowo* 5, *Dinopociąg* 3 oraz serie 18 i 19 animacji





*Tomek i przyjaciele*. Z kolei teleTOON+ pokaże premierowe sezony seriali *Mia i Ja 2*, *Littlest Pet Shop*, *Ranczo Leny*, *M.I. High* oraz *Czarodzieje kontra obcy*.

W ramówce pojawiły się już w tym roku nowe produkcje własne: w MiniMini+ program *Dzielny Lew Eryk*. Nowa produkcja teleTOON+ to *Radiowęzeł 13 i pół*. | – Szykujemy także premiery edukacyjnych bajek – zapowiada tajemniczo Zielińska.

Viacom, nadawca Nickleodeona, nie ujawnia jeszcze wszystkich planów na 2015 rok. – Podstawą naszych działań będą stale trzy główne obszary: ciekawe programy, angażujące treści online oraz akcje specjalne, z których Nickelodeon słynie – wylicza Daniel Reszka, wiceprezes ds. programowych i kontentu kanałów rozrywkowych Viacom International Media Networks Northern Europe.

Ale początek roku już obfitował w Nickleodeonie w nowości. Pojawiły się nowe serie, takie jak

*Czarownica Emma*, *Straszny Henry* czy *Max & Shred*. Z kolei na Nick Jr. mali widzowie mogą oglądać nowy serial *Wanda i Zielony Ludek* oraz nowe odcinki popularnych seriali *Zack & Kwak* oraz *Tickety Toc*.

Nadawca doskonale wie, że dziś liczy się nie tylko oferta antenowa. – W zeszłym roku zorganizowaliśmy wiele akcji specjalnych, które cieszyły się ogromnym zainteresowaniem dzieciaków, m.in. w centrach handlowych nagrywaliśmy teledyski do specjalnej piosenki Nickelodeon, a w lecie zachęcaliśmy do wysyłania wirtualnych i realnych pocztówek z wakacji. W najbliższym czasie szykujemy szeroko zakrojone działania związane z kinową premierą filmu „SpongeBob: Na suchym lądzie” – deklaruje wiceprezes Viacomu w Polsce.

Dzięki wyraźnemu sprofilowaniu stacji dziecięcych Viacomu, rodzice mogą mieć pewność, że na antenie wszystkich stacji z grupy Nickelodeon oraz na łamach serwisu internetowego, ich dziecko nie zobaczy treści nieodpowiednich dla jego wieku. – Z kolei dla reklamodawców oznacza to idealne dopasowanie komunikatu do odpowiedniej grupy docelowej oraz możliwość realizacji działań promocyjnych na wielu ekranach – twierdzi Reszka.

## JEDEN WIDZ, WIELE PROGRAMÓW

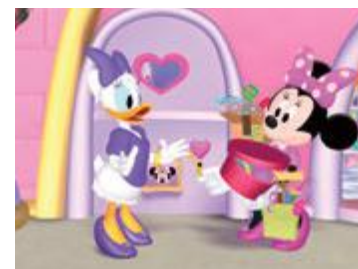
Anna Zielińska, z platformy NC+, zauważa, że preferencje dzieci nie zmieniają się tak szybko, jak dzieje się to w wypadku widzów dorosłych. Najmłodszy lubią oglądać to, co już znają i mocno przywiązują się do swoich ulubionych bohaterów. Z kolei dzieci w wieku szkolnym szukają w telewizji przede wszystkim rozrywki, najwyżej cenią serie i filmy z dużą dawką humoru. – Stopniowo zmienia się natomiast ich sposób korzystania z mediów – dzieci stają się coraz bardziej świadomymi użytkownikami mediów, rosną ich kompetencje w tym zakresie – mówi Zielińska. Podkreśla, że już bardzo młodzi widzowie sprawnie posługują się różnego typu urządzeniami, dzięki nim docierają do swoich ulubionych bohaterów i łatwo znajdują контент, który ich interesuje. Starsze dzieci i nastolatki w większym stopniu niż dorośli

Udział w rynku widowni dziecięcej i liczba widzów w tys. (grupa: 4-12 lat)

| kanal TV       | SHR 2014 | AMR 2014 | SHR 2013 | AMR 2013 |
|----------------|----------|----------|----------|----------|
| Nickelodeon pl | 5,38     | 21       | 4,96     | 19       |
| TV Puls 2      | 4,87     | 19       | 3,05     | 12       |
| Disney Channel | 3,62     | 14       | 5,07     | 19       |
| Mini Mini      | 3,46     | 14       | 5,23     | 20       |
| Disney Junior  | 3,33     | 13       | 4,11     | 15       |
| TVP ABC        | 3,04     | 12       | 0        | 0        |
| Nick Jr        | 3,01     | 12       | 1,64     | 6        |
| Disney XD      | 2,39     | 9        | 3,72     | 14       |
| Boomerang      | 1,62     | 6        | 1,08     | 4        |
| Nickelodeon HD | 1,45     | 6        | 1,72     | 6        |
| Polsat JimJam  | 1,13     | 4        | 1,61     | 6        |
| BBC CBeebies   | 0,88     | 3        | 1,15     | 4        |
| Total          | 34,18    | 136      | 33,34    | 126      |

Dane: Nielsen Audience Measurement





poszukują treści poza linearnym przekazem telewizyjnym, wykorzystując różne typy mediów. – *Młodsze dzieci są najbardziej lojalną grupą widzów, a starsze najbardziej otwartą na nowości i zmiany* – podsumowuje.

Nowe formy dostępu do oferty telewizyjnej – internet, VOD, telewizja mobilna – z roku na rok coraz wyraźniej wpływają na strategię programową stacji tematycznych. Dziecięcych również. Nadawcy kanałów dla dzieci doskonale o tym wiedzą. – *Staramy się podążać za naszym młodym widzem i być wszędzie tam, gdzie dla niego jest to dogodne – również, gdy korzysta z komputera czy urządzenia mobilnego* – mówi Małgorzata Mierzejewska-Wawryków z TVP ABC.

Jej zdaniem nowe kanały kontaktu to również nowe atrakcje dodające marce TVP ABC wyrazistości. TVP ABC w najbliższym czasie uruchomi serwis internetowy, a także pierwsze własne aplikacje mobilne. – *Mali widzowie nie tylko będą mieli dostęp do części naszych materiałów wideo, ale przede wszystkim uzyskają dostęp do gier edukacyjnych, poznają cały nasz alfabet – „zwierzyniec”. TVP ABC dostarczy im nowych atrakcji, których sama telewizja nie jest w stanie zapewnić* – uważa szefowa stacji.

A dodatkowe kanały dostępu mają obecnie głównie przełożenie na warstwę programową – promują i budują lojalność.

Marta Szwakopf, dyrektor kanałów dziecięcych, lifestyle'owych i dokumentalnych platformy NC+, zwraca uwagę na jeszcze jedną prawidłowość. – *Badania wskazują, że pomimo rozwoju nowych mediów dzieci nadal spędzają dużo czasu przed telewizorem. Zjawisko multiscreeningu nie oznacza odejścia od oglądania telewizji, ale coraz częściej tej czynności towarzyszą urządzenia mobilne. Mając to na względzie stale rozwijamy nasze serwisy internetowe, aby były jak najbardziej atrakcyjne dla młodego widza i zachęcały go do interakcji* – mówi.

Dlatego platforma NC+, nadawca programów MiniMini+ i teleTOON+, oferuje abonentom Kolekcję Dzieci w ramach NC+ Go TV, dzięki czemu młodzi widzowie mają dostęp do swoich ulubionych programów

i postaci z bajek kiedy tylko chcą. – *W każdym miesiącu dostępnych jest od kilkudziesięciu do kilkuset odcinków seriali znanych z MiniMini+ i teleTOON+, a także premierowe filmy* – wylicza Marta Szwakopf.

Również BabyTV, telewizja dla najmłodszych widzów (i ich rodziców), oferuje dostęp do treści 24 godziny na dobę 7 dni w tygodniu – zarówno za pośrednictwem kanału liniowego, jak również VOD, internetu oraz aplikacji mobilnej.

– *Ważne dla nas jest aby rodzice mieli dostęp do BabyTV kiedykolwiek tego potrzebują. Ramówka kanału jest dostosowana do dziennego rozkładu dnia i dziecięcych nawyków, więc kiedykolwiek rodzic włączy BabyTV znajdzie program odpowiedni dla danej pory dnia. A dzięki VOD na żądanie istnieje możliwość oglądania ulubionych programów i powtórek lub wyboru konkretnego sposobu oglądania kiedy tylko się chce* – mówi Magdalena Strobel z Fox International Channels.

#### Top 12 kanałów dziecięcych (udziały w rynku widowni komercyjnej)

| kanal TV           | 2014  | 2013  | zmiana |
|--------------------|-------|-------|--------|
| SHR                | 16-49 | 16-49 |        |
| Nickelodeon pl     | 0,54  | 0,51  | 6%     |
| Mini Mini          | 0,5   | 0,78  | -36%   |
| Nick Jr            | 0,48  | 0,33  | 45%    |
| Cartoon Network pl | 0,46  | 0,41  | 12%    |
| Disney Junior      | 0,46  | 0,62  | -26%   |
| TVP ABC            | 0,42  |       |        |
| Disney Channel     | 0,35  | 0,52  | -33%   |
| Boomerang          | 0,21  | 0,16  | 31%    |
| Nickelodeon HD     | 0,2   | 0,24  | -17%   |
| Disney XD          | 0,19  | 0,27  | -30%   |
| BBC CBeebies       | 0,15  | 0,17  | -12%   |
| teleTOON+          | 0,11  | 0,12  | -8%    |

Dane: Nielsen Audience Measurement



Daniel Reszka z Viacomu zauważa, że dla nadawców konsumpcja oferty na kilku ekranach równocześnie oznacza zmianę zarówno podejścia do dystrybucji treści, jak i jej monetyzacji. – Obecnie myśląc o danym programie telewizyjnym, musimy mieć w pamięci wszystkie powiązane z nim treści, takie jak gry i aplikacje na stronie, odcinki dostępne w ramach VOD, czy działania angażujące w ramach social mediów. Z punktu widzenia marketerów sytuacja ta otwiera możliwości ciekawych, niestandardowych kooperacji komercyjnych – uważa Reszka. Zaznacza jednak, że warto pamiętać iż telewizja to nadal najpotężniejsze i masowe medium i jego zdaniem jeszcze długo nim pozostanie. – Stale jednak musimy być świadomi rozwoju technologii i rozwoju oczekiwań naszych widzów i partnerów biznesowych – twierdzi.

## A MOŻE REBRANDING?

Wie o tym Turner Broadcasting System Poland, nadawca kanału Boomerang i Cartoon Network. Rozwój oferty multiscreen i potrzeb widzów, wpływa na strategię nadawcy na każdym polu – nawet na rebranding. Polska jest kolejnym krajem, który w ostatnim czasie wprowadził globalną strategię rebrandingu Boomeranga. Podstawowym założeniem wprowadzonych zmian było właśnie ujednolicenie portfolio kanałów dla dzieci. Oprócz nowego logo nawiązującego stylistyką do logotypu Cartoon Network fani mogą korzystać z nowej strony internetowej.

– Nowa odsłona Boomeranga odzwierciedla współczesny charakter stacji. Zmianie uległ nie tylko logotyp, ale odświeżyliśmy także nasze platformy internetowe i mobilne, które dla widzów są ważnym źródłem informacji na temat seriali i bohaterów. Dodatkowo dla fanów Boomeranga przygotowaliśmy szereg premier – podkreśla Małgorzata Chapman, senior director creative, production, PR & marketing na kilku rynkach europejskich.

W 2015 r. widzowie zobaczą premierowe odcinki znanych seriali, jak również nowości, a wśród nich:

*Inspektor Gadżet, Jaś Fasola, Kumple z dżungli, Be Cool Scooby-Doo, Wabbit! i Robin Hood.*

Z kolei Disney pod koniec ub.r. rozpoczął dystrybucję swoich programów, znanych dotąd głównie z TV, w serwisie YouTube. Polskie kanały YouTube Disneya wzbogacą o krótkie animacje z popularnymi bohaterami studia. Użytkownicy serwisu wideo mogą oglądać krótkie formy animowane i aktorskie znane z anteny kanałów Disneya: Disney Channel, Disney XD i Disney Junior. W ramach współpracy z YouTube w oficjalnych polskich kanałach Disneya codziennie pojawią się nowe materiały wideo, m.in.: „Auta – Odcinki specjalne: Bujdy na resorach” z udziałem Złomka i Zyg-zaka McQueen’a czy klasyczne kreskówki z Mysz-ką Miki i Kaczorem Donaldem w serii „Teraz Miki!”. Polska jest pierwszym krajem w Europie, w którym uruchomiono taki wspólny projekt.

Jacek Koskowski, general manager i vice president BBC Worldwide Polska, widzi w nowych technologiach ogromny potencjał. – Rodzice coraz chętniej z nich korzystają. Nieustannie pracujemy nad rozwiązaniami i aplikacjami, dzięki którym dostęp do naszych treści będzie łatwy i intuicyjny. Tworząc produkty zawsze staramy się uwzględniać sposób ich konsumpcji. Niezależnie od tego, wierzymy, że kluczowym elementem jest kontent i dbamy by niósł za sobą wartości edukacyjne, ale również był ciekawy i przystępny dla małych odbiorców – mówi szef polskiego oddziału BBC Worldwide.

Podkreśla, że chce aby brand Cbeebies był marką 360, która wkrótce będzie obecna na rynku również pod postacią produktów konsumenckich, wydarzeń na żywo, czy rozbudowanej oferty internetowej.

W takim spojrzeniu na markę stacji dziecięcej nie jest już osamotniony. Większość nadawców już teraz pracuje nad strategiami programowymi i marketingowymi, które w najbliższych sezonach mają udowodnić, że nie na próżno przeżyli muskuly.

PIOTR MACHUL  
MEDIA&MARKETING POLSKA





## W MIEJSCE VIACOM BLINK

19 marca na polskim rynku telewizyjnym pojawi się Paramount Channel HD, globalna marka filmowa, za którą stoi jedna z największych wytwórni filmowych – Paramount Pictures, należąca do grupy mediowej Viacom.

**J**ej wprowadzenie to efekt przekształcenia kanału Viacom Blink!. Kanał, dostępny w ofertach wybranych operatorów telewizji kablowej i satelitarnej, oprócz nowej nazwy otrzyma także nowe logo i oprawę antenową, a także będzie nadawany w jakości HD.

W wiosennej ofercie Paramount Channel HD pojawią się starannie wybrane filmy ze studia filmowego Paramount Pictures, wśród których każdy fan dobrego hollywoodzkiego kina znajdzie coś dla siebie – od horroru, przez kino akcji, aż po filmy dla młod-



*Dzięki Paramount Channel HD każdy będzie mógł mieć Hollywood w swoim domu – tłumaczy Dariusz Janczewski General Manager Viacom International Media Networks Polska. Już teraz mogę zapowiedzieć, że w ofercie programowej Paramount Channel HD znajdzie się dużo nowych hitów amerykańskiego kina, a w nich największe gwiazdy z Fabryki Snów. Z biznesowego punktu widzenia ta zmiana to dla nas szansa na zdywersyfikowanie portfolio naszych produktów i przekonanie do naszej oferty nowych widzów – miłośników najlepszej filmowej rozrywki.*

Choć marka ma charakter globalny, polska ramówka będzie się znacząco różnić od tej oferowanej na innych rynkach i będzie dostosowana do oczekiwań wymagającego polskiego widza.

szej części widowni. Na antenie Paramount Channel HD pojawią się między innymi takie tytuły jak: *Jak wytresować smoka*, *Części intymne*, *Zoolander*, *W chmurach* i *Kung Fu Panda 2*.

W dniu polskiej premiery, Paramount Channel HD będzie można znaleźć w ofercie takich operatorów telewizji satelitarnej i kablowej jak: Cyfrowy Polsat, nc+, MultiMedia Polska i kilkunastu innych.

– Wierzymy, że od pierwszych dni emisji Paramount Channel HD przypadnie do gustu polskim widzom, gwarantując unikalną spójność prezentowanych filmów i czystą rozrywkę filmową w amerykańskim stylu – komentuje Daniel Reszka, Vice President, Marketing & Product; Viacom International Media Networks. (AK)



# PROGRAM SPECJALNY i urodzinowe niespodzianki

Dwa razy więcej premier, koncerty,  
maraton z serialem *Piraci 2*, filmowe cykle i widowiskowe animacje  
– oto, co CANAL+ przygotował z okazji swoich 20. urodzin.

Niektóre z premier, m.in. *Kamienie na szaniec*, *Jack Strong* i *Non-Stop* – zostaną pokazane w oknie otwartym, dostępnym dla wszystkich abonentów nc+. W specjalnym jubileuszowym programie znalazły się ponadto takie przeboje kinowe, takie jak *X-Men: Przyszłość, która nadejdzie*, *Transformers: Wiek zagłady*, *Pompeje* czy *Noe: Wybrany przez Boga*, a także niektóre z listy ponad 150 koprodukcji CANAL+.

Urodzinowy program specjalny rozpocznie się 21 marca, czyli dokładnie w 20. rocznicę powstania CANAL+ w Polsce i będzie trwał do świąt wielkanocnych włącznie.

By obchody urodzin CANAL+ były huczniejsze, część programu zostanie pokazana w oknie otwartym, czyli dostępnym dla wszystkich abonentów nc+, również dla tych, którzy nie mają na co dzień CANAL+ w swoich pakietach. W oknie otwartym widzowie zobaczą premierę telewizyjną opartego na faktach dramatu szpiegowskiego *Jack Strong*, który był jednym z najchętniej oglądanych filmów w polskich kinach w 2014 roku (blisko 1,2 mln widzów), współczesną adaptację *Kamieni na szaniec* w reżyserii Roberta Glińskiego oraz *Non-Stop*, film akcji z Liamem Neesonem w roli głównej. Odkodowane będą również dwa







pokazywane premierowo w Polsce koncerty – Tony Bennett & Lady Gaga. Cheek To Cheek Live! i Bryan Adams. In Concert.

CANAL+ zaprasza także na cykl przypominający kilka z listy ponad 150 polskich filmów, które przez 20 lat powstały w koprodukcji lub przy współfinansowaniu stacji. W dwa kolejne weekendy, 21 i 22 oraz 28 i 29 marca, na antenie znajdą się m.in.: nagrodzone Oscarami® *Ida* i *Pianista*, a także *Papusza*, *Wąłesa*. *Człowiek z nadziei*, *Mój Nikifor*, *Ambassada*, *Killer* i *Killer-ów 2-óch*.

20 lat istnienia CANAL+ udowodniły, że film jest – obok sportu – jego największą pasją. W urodzinowym cyklu „Pasje”, który będzie nadawany przez dwa tygodnie, codziennie od poniedziałku do czwartku, CANAL+ pokaże filmy o ludziach, dla których sport, taniec, podróże czy muzyka stały się sposobem na życie. Wśród premier cyklu znalazły się takie filmy, jak nagrodzony Oscarem 2014 dokument *O krok od sławy*, którego bohaterami są chórzyci największych światowych gwiazd sceny, dramat biograficzny Johna Currana *Ścieżki z Mią* Wasikowski w roli kobiety, która samotnie przemierzyła pustynię zachodniej Australii, czy dokument sportowy Cristiano Ronaldo: *Świat u stóp*.

W urodzinowym programie znajdą się również filmy dla dzieci. Będzie to m.in. *Rodzinka nie z tej Ziemi*, czyli intergalaktyczna komedia animowana zrealizowana przez twórców *Jak ukraść księżyc* i *Epoki lodowcowej 4* oraz nagrodzone Cezarem w kategorii najlepszy film animowany *Robaczki z Zaginionej Doliny*. (ale)



REKLAMA

konferencja  
aplikacje.tv

# VII edycja konferencji o Smart TV

18 marca 2015 r.

Warszawa

**Prezentacja**

nowości w platformach  
Smart TV na 2015 r.

**Przegląd**

aplikacji telewizyjnych Smart TV

**Panele dyskusyjne**

dotyczące TV i rynku Smart TV  
w Polsce

szczegóły na:

[www.aplikacje.tv](http://www.aplikacje.tv)



## CORAZ LEPIEJ (2)

Miło i prosto przestało być z chwilą, gdy ludzkość wreszcie wpadła na to, że wszelkie wrażenia słuchowe czy wzrokowe oraz materiały wywołujące takie wrażenia można zakwalifikować do kategorii INFORMACJI.

Pojawiła się technika cyfrowa i informatyka.

I dlatego tak ochoczo kupowane dzisiejsze gadżety i wynalazki przeznaczone są głównie dla naszych zmysłów. I są na tyle dobrze dopasowane do tych zmysłów, że zdefiniowano już syndrom niemożności oderwania się od komputerowego ekranu, zdarza się bowiem (jeszcze stosunkowo rzadko, ale wiele przed nami), że człowiek, najczęściej bardzo młody, nie mogąc zaprzestać kontaktu z komputerem, umiera z wyczerpania, choć może i z uśmiechem na ustach, bo właśnie doszedł do 2512 poziomu jakiejś naprawdę fascynującej gry.

### WRÓĆ DO REALU

Przekształcenie obrazu i dźwięku do postaci informacji sprawia, że można potem z takim materiałem robić po prostu cuda. Od prostych montaży po stworzenie niemożliwego do odróżnienia świata wirtualnego. Często świata wirtualnego, który jest znacznie ciekawszy od tego, w którym żyjemy. Dawniej uciekało się od „szarej rzeczywistości” po prostu marząc, każdy na swoją miarę, według swojej wyobraźni i swoich zdolności. Które dzięki temu się jakoś rozwijały, upiększając duszę. Powrót do rzeczywistości był bolesny, ale jeszcze możliwy. Teraz zamiast marzeń czy poczytania dobrej

książki można włączyć odpowiedni kanał telewizyjny (podróż, przyroda, erotyka) lub zagrać w naprawdę fascynującą grę. Wracać do „realu” jest coraz trudniej, a niektórym się to nie udaje.

Wszyscy wiemy, czemu tak lubimy gapić się godzinami w ekran telewizora. Ulegamy wówczas ułudzie, że jesteśmy po prostu gdzie indziej, w lepszym, bajecznie kolorowym świecie. Oferta jest tyle bogata, ile często przerażająca – niektórzy zamiast filmu z Ibi-zy wolą historie o żywych trupach. A takie pasywne patrzenie jest niczym w porównaniu do programu z interakcją, jakim jest gra.

Jakoś niepostrzeżenie przeszliśmy ze świata wzbogacanej przez technikę wyobraźni (czarno-białe zdjęcia, monofoniczne radio AM, czarno-biała telewizja) do świata, który nam tę wyobraźnię eliminuje i zastępuje, oferując masę fascynujących szczegółów. W którymś miejscu przekroczyliśmy tę niewidzialną granicę...

Nowoczesny telewizor to komputer plus ekran. Przyjmuje sygnały z pendrive’a, poprzez Bluetooth, jest połączony z internetem. Tak jakby się uporczywie dopraszał – włącz mnie, obejrzyj, zagraj. Zapomniałeś dysku przenośnego? Masz przecież telefon. Bateria siadła? Nie ma sprawy, obejrzyj coś z sieci.



## 8K I...

Obecnie powszechna jest telewizja HD (inaczej 2K), za progiem czeka UltraHD (4K, z kolei oczekująca na materiały sporządzane w takiej rozdzielczości). Trwają ostatnie testy telewizji 8K. Do ilu „K” dojdziemy? I w jakiej konfiguracji? Czy będzie to jedna cała ściana funkcjonująca jako ogromny ekran dzielony według potrzeb? Całe cztery ściany (rodzaj rozszerzonej cineramy), czy może wszystkie sześć płaszczyzn pokoju mieszkalnego, z podłogą i sufitem włącznie? Jestem stuprocentowo przekonany, że technicznie jest to już możliwe. Jeśli komuś było mało – pośrodku takiego pomieszczenia mogłyby się pojawiać w pełni trójwymiarowe i kolorowe obiekty wyświetlane z hologramów. Do tego dźwięk w 160 kanałach – matryce małych, ale doskonałych głośniczków, emitujące pozorne źródła dźwięku umiejscawiane w przestrzeni z niewiarygodną, milimetrową dokładnością.

Czy od takiego telewizora, czy też centrum audio-wizualnego będzie można uciec? Czy w takim otoczeniu będzie bezpieczne (dla osób o słabszych nerwach) oglądanie horrorów lub transmisji z obrad parlamentu? Czy ludzie będą wówczas jeździć na wakacje? Promienie słońca, zapachy i temperaturę tropików też się jakoś da elektronicznie, mechanicznie i elektrycznie zrealizować, trzęsienie ziemi również, więc po co wyjeżdżać, płacić, ryzykować, że pogoda nie będzie dobra, że nas ktoś okradnie, samolot z nieba spadnie...

Mając taką aparaturę można będzie... znaleźć się pośrodku walczącej armii z dowolnego okresu historii. Albo pośrodku chóru lub orkiestry w Metropolitan Opera...

Sama obserwacja wkrótce się znudzi – już dzisiaj myśli się o programach modyfikowanych przez widza. Na początku dość prymitywnie – widz decyduje (pilot i przyciski na ekranie) czy Konstanty spóźni się czy też nie, na randkę z Balbiną. Zależnie od wyboru widza serwer przeskoczy do fragmentu A lub B przedstawienia, które rzecz jasna będzie miało dwa zakończenia. Później możliwości decyzyjnych będzie więcej, bo cóż to takiego dla współczesnych komputerów, te kilka terabajtów mniej lub więcej.

Jeszcze później, zamiast przyciskania, widz będzie jednym z aktorów przedstawienia. Dziwnych aktorów, bo nie będzie wcale grał tak, jak to jest w scenariuszu czy sztuce zapisano, ale zagra sobie po swojemu zmieniając w ten sposób zupełnie dalszą akcję. To z kolei powód do nieustających konkursów – komu udało się najśmieszniej, najdziwniej czy najżałośniej wpłynąć na taką czy inną akcję.

Będzie co robić wieczorami... Dzięki super-wspomnianej i niezawodnej i nieomyślnej technice będziemy karmieni pokarmem doskonałym, nieodróżnialnym od rzeczywistości, mało tego, od tej rzeczywistości znacznie lepszym.

Czy ludzie będą wówczas jeszcze śnić?  
Czy ludzie będą pamiętali o czymś takim jak książka...

JACEK BIELSKI

# CAMBO



## CAMBO

Profesjonalny sprzęt do kamer wideo, statywy, jazdy kamerowe, krany oraz inny sprzęt studyjny.

Oferujemy szeroki zakres specjalistycznego sprzętu do kamer wideo.

Nowoczesne i wygodne mobilne krany oraz statywy niezbędne dla każdego profesjonalnego operatora kamery.

Najwyższej jakości sprzęt oferowany przez producenta z ponad 65-letnim doświadczeniem i praktyką.

- statywy naramienne HD/SLR,
- krany kamerowe,
- statywy,
- wózki,
- jazdy kamerowe,
- elektroniczne i manualne głowice Pan-Tilt.



REKLAMA

[www.cambo.pl](http://www.cambo.pl)



# VO D CHILI I NAGRODY NA CES

Rozbudowana oferta aplikacji VoD dostępnych na telewizorach Samsung Smart TV powiększyła się o kolejną, niezwykle ciekawą propozycję. Z bogatych zasobów włoskiej platformy VoD CHILI mogą już korzystać posiadacze wybranych telewizorów Smart TV, odtwarzaczy Blu-ray, kin domowych, a także tabletów oraz smartfonów firmy Samsung.

**M**echanika działania aplikacji jest niezwykle prosta – płacimy jedynie za oglądane filmy, nie ma żadnej opłaty abonamentowej. Filmy dostępne są w jakości SD, HD, a także HD+. Wybrany przez nas film możemy wypożyczyć lub zakupić. W przypadku wypożyczenia, mamy 28 dni na obejrzenie filmu. Z kolei dokonując jego zakupu, możemy obejrzeć kiedy chcemy, gdzie chcemy i jak często tylko zapagniemy. Z VoD CHILI skorzystają użytkownicy wybranych telewizorów Smart TV, odtwarzaczy Blu-ray oraz kin domowych Samsung. Ponadto, filmy obejrzymy także na urządzeniach mobilnych firmy Samsung\*\*, pobierając aplikację ze sklepu GALAXY Apps lub Google Play. Na urządzeniach mobilnych w aplikacji CHILI można skorzystać z funkcji download i oglądać wypożyczone filmy w trybie offline, bez połączenia internetowego.

W wideotece CHILI odnajdziemy tysiące filmów i najciekawszych seriali – zarówno nowości, jak i pozycje kultowe z wielu gatunków. Aplikacja oferuje możliwość obejrzenia także prawdziwych klasyków. Najmłodsi widzowie nie zostali pominięci – dla nich też znajdzie się mnóstwo propozycji, takich jak *Epoka lodowcowa* czy *Noc w muzeum*.

Na zakończonych niedawno największych światowych targach elektroniki użytkowej w Las Vegas firma Samsung została uhonorowana aż 80 prestiżowymi nagrodami, w tym

nagrodą za szczególne osiągnięcia pod względem innowacyjności (Best of Innovation), 31 wyróżnień za rozwiązania w dziedzinie domowej rozrywki (Best of Home Entertainment) oraz szereg innych za połączone technologie wykorzystywane w domu. Produkty zgłoszone do programu CES Innovation są oceniane przez jury złożone z wybitnych niezależnych specjalistów w dziedzinie wzornictwa przemysłowego, inżynierów i dziennikarzy. Nagrody w 28 kategoriach są przyznawane w uznaniu znakomitego wzornictwa i najnowocześniejszych rozwiązań technicznych stosowanych w produktach elektroniki użytkowej.

Wśród produktów firmy Samsung uhonorowanych nagrodami znalazły się urządzenia reprezentujące bardzo różne kategorie portfolio firmy: telewizory, systemy kina domowego, telefony komórkowe, tablety, urządzenia gospodarstwa domowego, oprogramowanie oraz komponenty komputerowe.

(hewa)







## NEC X981UHD – największy wielkoformatowy

Firma NEC Display Solutions wprowadza właśnie na rynek MultiSync® X981UHD, 98-calowy monitor o rozdzielczości UHD. Ten profesjonalny monitor, idealny do pomieszczeń kontrolnych, digital signage, zastosowań medycznych, konferencji i tworzenia multimediów, zapewnia rozdzielczość czterokrotnie większą od Full HD, a ponadto skaluje treści z niższych rozdzielczości.

**N**ajnowszy model monitora wielkoformatowego NEC oferuje funkcje, które spełniają szereg wymagań stawianych w biznesie. Należą do nich: funkcja SpectraView Engine, która zapewnia wszechstronne zarządzanie kolorem, co przekłada się na wyjątkową dokładność i spójność obrazu, a także kilka trybów do pracy z wieloma źródłami sygnału, pozwalających na wyświetlanie do czterech różnych obrazów obok siebie. Połączenie bardzo wysokiej rozdzielczości, odświeżania na poziomie 60Hz oraz zaawansowanych algorytmów stabilizacji obrazu zapewnia odbiorcom niezrównaną wyrazistość przekazu.

X981UHD oferuje doskonałą elastyczność oraz szereg technologii i funkcjonalności pozwalających na pełną kontrolę nad wyświetlanym kontentem. Wszystkie parametry obrazu, takie jak rozdzielczość, kolor, orientacja i położenie można swobodnie dostosować do wymagań i zmieniać je w razie potrzeby – powiedział Tobias Augustin, Product Manager Public Displays w NEC Display Solutions Europe.

Pomimo solidnej, metalowej tylnej pokrywy i konstrukcji wspierających monitor waży mniej, niż inne

produkty z tej samej kategorii. Monitor wyposażony w bezpośrednie podświetlenie LED oferuje pełną listę dobrze znanych profesjonalnych funkcji NEC, włącznie z inteligentnym systemem zarządzania ciepłem, sprzętową kalibracją za pomocą wewnętrznych tablic LUT oraz gotowością do pracy w trybie 24/7. Obsługuje do ośmiu wejść cyfrowych, w tym jedno DisplayPort, cztery porty HDMI, dwa DVI-D oraz OPS. Ponadto posiada gniazdo opcji OPS, które umożliwia zwiększenie wydajności monitora w dowolnej chwili bez konieczności stosowania jakichkolwiek zewnętrznych urządzeń czy przewodów.



Obsługa dużych instalacji jest prosta przy zastosowaniu darmowego oprogramowania NaViSet Administrator 2, umożliwiającego zarządzanie wszystkimi podłączonymi monitorami z jednej lokalizacji. Zastosowanie energooszczędnych komponentów, szerokie wykorzystanie tworzyw sztucznych pochodzących z odzysku oraz brak szkodliwych materiałów w połączeniu z inteligentnymi funkcjami i czujnikami oszczędzającymi energię sprawia, że wszystkie produkty 4K UHD NEC pozostają w zgodzie z proekologiczną filozofią NEC Green Vision. (aw)

## STYLOWE RADIO DAB+



Obecnie sygnał cyfrowy Polskiego Radia jest już dostępny w 10 miastach, a 1 kwietnia br. planowane jest uruchomienie nadajników DAB+ w Białymstoku, Bydgoszczy, Koszalinie, Lublinie, Olsztynie, Rzeszowie i Zielonej Górze.

Wówczas łączny zasięg emisji DAB+ obejmie 55% populacji kraju, zamieszkującej 56,1 tys. km<sup>2</sup> (17,93%). Poza znanymi z anteny Jedynką, Dwójką, Trójką, Czwórką i Radiem Poland (Polskie Radio dla Zagranicy) tylko w „cyfrze” są informacyjne Polskie Radio 24, muzyczno-informacyjne Polskie Radio Rytm i Polskie Radio RDC. A także rozgłośnie regionalne. Jeszcze w tym roku w technologii DAB+ nadawane będą Polskie Radio Dzieciom i Polskie Radio dla Seniorów.

Wśród wielu dostępnych na rynku modeli radioodbiorników DAB+ uwagę przyciąga Philips ORT7500, wzorowany na historycznym radioodbiorniku Philetta 254, wyprodukowanym przez Philipsa w 1955 r. Odbiera sygnał FM i DAB+.

Główna część obudowy to drewniana, lakierowana na czerwono skrzynka, w której wyróżnia się szeroki, czarno-biały podświetlany wyświetlacz LCD.

Dwa 3" głośniki stereo, umieszczone na froncie, pod maskownicą osłoniętą czarnym materiałem, wspierane są przez system Bass Reflex. Razem emitują dźwięk z mocą 20 W. Radio ma funkcję automatycznej synchronizacji zegara. Także automatyczne jest dostrajanie cyfrowe, a w obu pasmach można zaprogramować po 30 stacji radiowych. Łączność Bluetooth (zasięg do 10 m) umożliwia strumieniowe przesyłanie muzyki z urządzenia mobilnego, które można też ładować via port USB. Wejście liniowe Audio In pozwala na podłączenie dowolnego zewnętrznego źródła dźwięku za pomocą kabla z wtyczką jack 3,5 mm.

## EYE DRIVE



Wideorejestrator Ferguson Eye Drive nagrywa obraz w rozdzielczości HD, który można oglądać na 2,7" wyświetlaczu. Do urządzenia można podłączyć, będący w zestawie, zewnętrzny odbiornik GPS, który pozwala na wyznaczenie położenia geograficznego, prędkości i czasu oraz synchronizację tych danych z zapisem wideo. Darmowe oprogramowanie Ferguson GPS Player umożliwia jednocześnie śledzenie zapisu audio-wideo i położenia pojazdu na mapie w czasie rejestracji odtwarzanego materiału, a aplikacja Ferguson Smart Cam na odtwarzanie zdjęć i filmów na telefonie z systemem operacyjnym Android.

Po wykryciu ruchu w miejscu, na które skierowana jest soczewka kamery, czujnik ruchu uruchamia automatyczną rejestrację obrazu. 155° kąt widzenia wideorejestratora pozwala na rejestrację obrazu z pobocza.

## KOŁOROWY SMARTWATCH

Chronos Colour firmy Goclever ma kolorowy, dotykowy 1,6" wyświetlacz TFT LCD, który wyświetla maile oraz umożliwia odbieranie i wysyłanie wiadomości SMS bez wyjmowania telefonu, o ile nie jest od nas oddalony ponad 10 m. Połączenia telefoniczne możemy inicjować wybieraniem głosowym kontaktów z książki telefonicznej w smartfonie.

Dzięki przyciskom funkcyjnym na tarczy obsługa wodoodpornego zegarka jest bardziej intuicyjna i pozwala na jego spersonalizowanie. Zegarek, o masie 60 g i kopercie o wymiarach 4,1 x 5,5 x 1,2 cm, ma wbudowany odbiornik radiowy, akcelerometr, który zlicza pokonany dystans, kroki i spalone kalorie oraz aplikacje: kalendarz, kalkulator, alarmy i informację o pogodzie. Steruje odtwarzaniem muzyki i aparatem fotograficznym smartfona. Bateria o pojemności 350 mAh wystarczy na 5 dni normalnego użytkowania lub 2 tygodnie w stanie czuwania..



## TELEWIZOR 5K



Zakrzywiony telewizor LED 105Q8000 firmy Haier wyświetla obraz o przekątnej 105" w rozdzielczości 5K (5120x2160), z częstotliwością odświeżania 100 Hz i kontraście dynamicznym 40 000 000:1! Promień zakrzywienia wynosi 4 m (poprzedniej generacji 6,6 m). Urządzenie wyposażono w technologię polaryzacyjną 3D Haier Family 3D, portal aplikacji Haier Smart TV, zintegrowaną wyszukiwarkę internetową, podwójny tuner DVB-T/C/T2, moduł Wi-Fi, DLNA oraz złącza: RJ45, 2 x USB (nagrywarka USB, Timeshift, USB video i odczyt HEVC), 3 x HDMI 1.4a (2x4K i 1080p), CEC i ARC (HDMI1), HDMI 2.0, wejście na słuchawki, wejście PC D-Sub15, złącze S/PDIF i głośniki 2 x 10 W.





### 60-KROTNY ZOOM OPTYCZNY

Aparat COOLPIX P610 firmy Nikon ma obiektyw NIKKOR z 60-krotnym zoomem optycznym (24–1440 mm) z możliwością uzyskania 120-krotnego powiększenia za pomocą funkcji Dynamic Fine Zoom, elektroniczny wizjer i 3" ruchomy wyświetlacz w technologii RGBW (921 000 px). Wykonane zdjęcia (o rozdzielczości 16 MP) można błyskawicznie udostępnić dzięki modułowi Wi-Fi i obsłudze technologii NFC. Systemami GPS/GLONASS/QZSS pozwala na śledzenie miejsc sesji fotograficznych. Optyczna redukcja drgań (VR) z podwójną detekcją minimalizuje efekty poruszenia aparatu, zapewniając ostrość obrazu nawet przy maksymalnej ogniskowej lub podczas rejestrowania filmów Full HD (1080/60p) z wysoką jakością dźwięku uzyskiwaną dzięki zmianie kierunkowości mikrofonu wraz ze zmianą ogniskowej. Nagrywanie rozpoczynamy jednym naciśnięciem przycisku.

### PROJEKTOR LASEROWY 4K



Przystosowany do pracy w wysokiej klasy rozwiązaniach prezentacyjnych, w których wyświetlany obraz pochodzi z kilku urządzeń, projektor VPL-GTZ1 firmy Sony wyposażono w technologię wyświetlania obrazu łączącą firmowe rozwiązanie 4K SXRD z laserowo-fosforowym źródłem światła. Efektem jest barwne światło o jasności 2000 lm i znakomita jakość obrazu. Projektor umożliwia wyświetlanie na dowolnej białej powierzchni obrazu o przekątnej 1,7 – 3,7 m, przy projekcji nawet z odległości 17 cm od ekranu. Uniwersalna konstrukcja pozwala na ustawienie go na podłodze, zawieszenie pod sufitem albo umieszczenie za ekranem. Urządzenie może współpracować z systemem łączącym obraz z wielu projektorów i jest wyposażone w wygodną funkcję szybkiego włączania/wyłączania.

Projektor o masie 55 kg i wymiarach 1250 x 265 x 535 mm podczas pracy pobiera 520 W, a w trybie czuwania – 0,5 W. Lampę można eksploatować 20 000 godz.



### ZEWNETRZNA KAMERA

W temperaturze od -40°C do 50°C może pracować odporna na kurz i wodę (standard IP67) kamera GU1 debiutującej na polskim rynku tajwańskiej firmy SMAX. Wyposażona jest w ruchomy obiektyw oraz umożliwia zdalne sterowanie ostrością i przybliżeniem (obiektyw z ogniskową 3-10,5 mm). Jakość rejestrowanego obrazu o rozdzielczości 2 MP w trybie 1080p/30fps wspiera funkcja WDR oraz automatyczna regulacja ostrości. Kamera ma 2 wejścia cyfrowe, gniazdo kart pamięci SDHC/micro SD oraz wyjście cyfrowe i tv. Maksymalny zasięg podczerwieni – 40 m.



### KAMERY DLA KAŻDEGO

Legria HF R56 i Legria HF R506 to kompaktowe kamery firmy Canon wyposażone w system wideo Canon Full HD. Rozbudowany tryb filmowania dziecka (Baby Mode) pozwala rodzicom stworzyć do trzech oddzielnych profili najmłodszych, ze spersonalizowanymi albumami, w których przechowywany jest każdy film, dokumentujący dorastanie i rozwój dzieci. Można także dodać informacje: wagę, wzrost oraz ważne daty i etapy w rozwoju dziecka.

Łączność Wi-Fi pozwala na zdalną obsługę i monitorowanie na żywo podczas nagrywania z domu. Aplikacja Canon CameraAccess Plus umożliwia zatrzymanie i wznowienie nagrywania oraz przybliżenie i oddalanie toczącej się akcji.

Łatwo podłączany do korpusu kamery panel Camera Pan Table CT-V1 może być bezprzewodowo sterowany za pomocą smartfona lub tabletu, dzięki czemu użytkownicy mogą korzystać z poziomego panoramowania do 200°.

Za przetwarzanie obrazu w kamerach odpowiada Canon DIGIC DV4, a matryca 3,2 MP Full HD CMOS zapewnia wyjątkową jakość obrazu w każdych warunkach, także przy słabym świetle. Optyczny stabilizator obrazu i technologia Intelligent IS sprawiają, że obrazy pozostają nieporuszone. Inteligentny stabilizator obrazu wykrywa poruszenia, gdy kamera jest w ruchu, i wybiera najbardziej odpowiedni tryb stabilizacji spośród czterech dostępnych, w tym Dynamic IS.

Obiektyw HD ma 57x zaawansowany zoom optyczny. Legria HF R56 może jednocześnie nagrywać filmy w formacie AVCHD i MP4 (w Legria HF R506 go wybieramy). Dźwięk może być nagrywany w jednym z pięciu trybów audio, w tym tryb mowy, muzyki i redukcji szumów scen (Audio Scene Select). Po wyborze jednego z nich następuje automatyczne dostosowanie mikrofonu kamery do rodzaju nagrywanej sceny, co zapewnia czysty dźwięk. Kamery mają wejście na kartę SDXC.

JERZY BOJANOWICZ

# W WIELKOPOLSCE z szybkością światła

Gdzie można zamówić najszybszy internet w Polsce?

Najszybszy internet do domu w sieci kablowej można zamówić w... Wielkopolsce. Dzięki technologii światłowodowej osiągnął on teraz przepływność aż 0,5 Gb/s. Dostęp do tego ultra szybkiego internetu ma już co piąty Klient FTTH\*\*\* w Polsce. Oszczędność czasu, pieniędzy, większa wygoda i niezawodność to główne zalety tej oferty.

**D**zięki nowoczesnej technologii nawet do kilkudziesięciu razy krócej trwa np. ściąganie filmów przez internet. Ponadto użytkownicy skype mogą też cieszyć się rozmowami z najbliższymi w komfortowych warunkach technologicznych poprzez lepszą jakość połączenia i większą łatwość korzystania. Wyższa jakość gier czy też odbioru telewizji w trybie online to też duże atuty tego innowacyjnego rozwiązania.

Jeszcze niedawno szybki internet był dostępny tylko dla firm. Teraz surfować w sieci z ultra prędkościami można też we własnym domu. Według najnowszych danych FTTH Council w Polsce jest 97 tys. Klientów usług świadczonych przy wykorzystaniu światłowodu. Co piąty z nich mieszka w Wielkopolsce i korzysta z sieci FTTH (ang. fiber to the home) od INEA, największego w tym regionie multimedialnego operatora telekomunikacyjnego i czwartej sieci kablowej w kraju. W zasięgu jej ultra nowoczesnej sieci światłowodowej jest już 70 tys. gospodarstw domowych. W tym roku zasięg tej sieci się podwoi. Już dziś co dziesiąty klient INEA korzysta w swoim domu ze światłowodu.

– Światłowód to technologia przyszłości, z której możemy korzystać w naszych domach już dziś. Zalety szybkiego internetu są nie do przecenienia, głównie dzięki dynamicznemu wzrostowi liczby urządzeń wymagających dostępu do sieci, z których korzystamy

na co dzień. Są to nie tylko komputery i smartfony, ale też tablety, telewizory, konsole, a nawet lodówki. Potrzebujemy też lepszej jakości internetu do odbioru treści multimedialnych dostępnych w sieci, które coraz częściej pojawiają się w formacie ultra HD - 4K. Takie możliwości daje światłowód. Dziś dostarczamy Klientowi 0,5 Gb/s – jutro może to być już 1 Gb/s i szybciej – mówi Janusz Kosiński, Prezes INEA.

INEA oferuje usługi w technologii FTTH od 2010 roku. W 2014 roku potroiła liczbę klientów korzystających ze światłowodu w swoim domu. Dostęp do najszybszego internetu w Polsce o przepływności 0,5 Gb/s można zamówić w INEA pakiecie. (kpm).

\*\*\*

FTTH – fiber to the home – umożliwia korzystanie z usług szerokopasmowych przy wykorzystaniu sieci w całości zbudowanej ze światłowodu. Dzięki temu rozwiązaniu, w każdym mieszkaniu w budynku znajduje się końcówka światłowodu, a wraz z nią gwarancja niezawodności, jakości świadczonych usług i nieograniczonej przepływności transmisji danych. Za pośrednictwem światłowodu Klienci

operatora telekomunikacyjnego typu INEA mogą mieć dostęp do niezwykle szybkiego internetu o przepływnościach rzędu Gb/s, telewizji cyfrowej wysokiej rozdzielczości, usług na żądanie oraz pozostałych zaawansowanych rozwiązań telekomunikacyjnych. (KP)





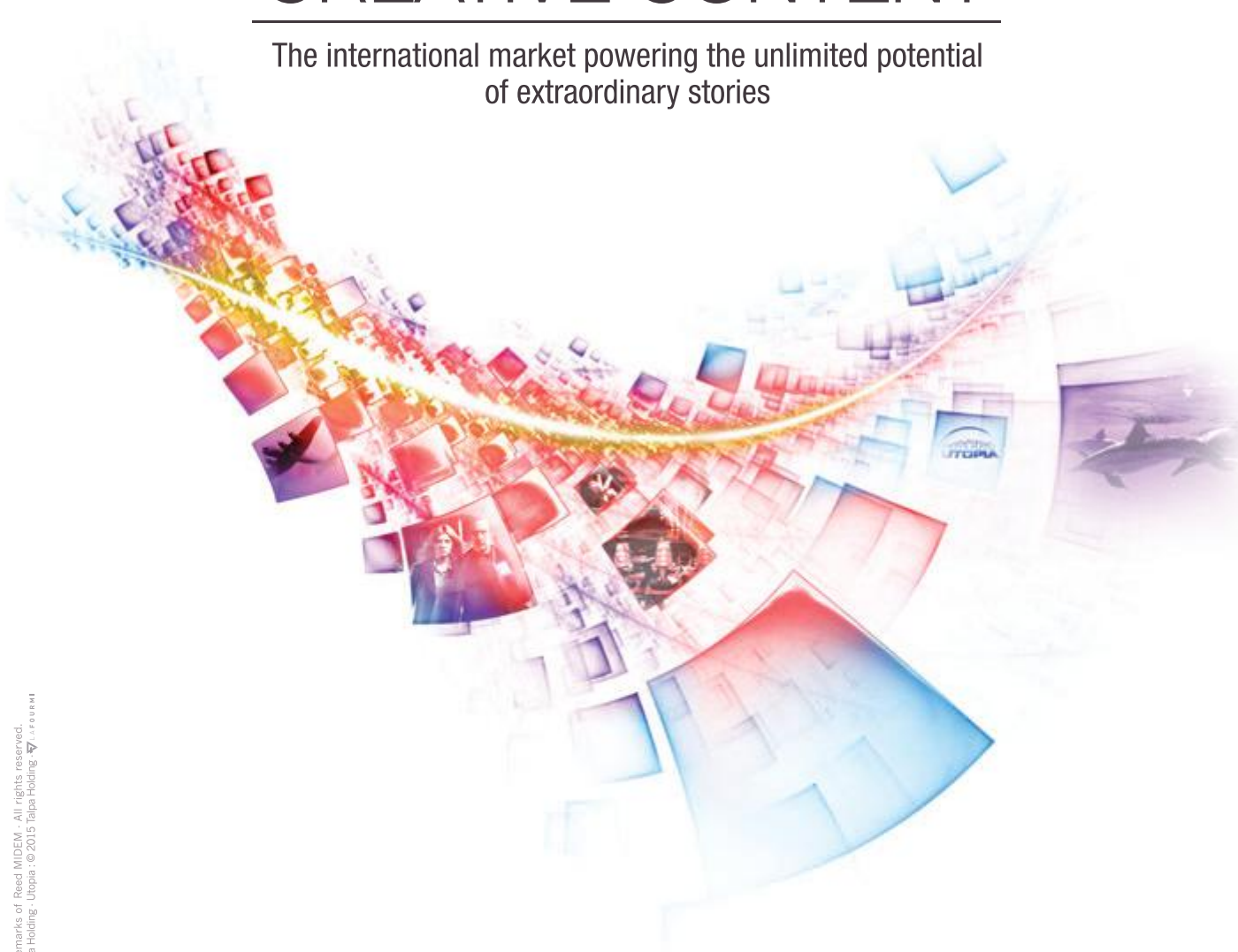
# mip<sup>tv</sup>®

13-16 APRIL 2015

CANNES, FRANCE

## *freeing* CREATIVE CONTENT

The international market powering the unlimited potential  
of extraordinary stories



11,000  
Participants

1,600  
Exhibiting companies

3,800  
Buyers

100+  
Countries

To participate, exhibit, advertise or sponsor **please contact Monika Bednarek**

[monika.bednarek@reedmidem.com](mailto:monika.bednarek@reedmidem.com), mobile: +48 601 25 25 98.

**REGISTER NOW**

© MIP TV®, MIPDoc® and MIPFormats® are registered trademarks of Reed MIDEM. All rights reserved.  
The Turner, © 2015 Slime International - The Voice, © 2015 Talpa Holding - Utopia, © 2015 Talpa Holding - Utopia

**mipdoc.**

[mip.tv.com](http://mip.tv.com)

**mipformats.**


**Mahmoud Kalari**

**Łukasz Żal**
**OSCARY '2015**

# OD *FORTEPIANU* DO *IDY*, CZYLI CAMERIMAGE NA DRODZE DO OSCARA

Droga do Oscara rozpoczyna się w kinowych salach, czasem na telewizyjnych ekranach, bywa, że w katalogach VoD-owych wypożyczalni.

**N**im jednak dzieła, zgłoszone do wyścigu o najcenniejszą w branży statuetkę, obejrzą członkowie Amerykańskiej Akademii Sztuki i Wiedzy Filmowej (AMPAS) do intensywnej roboty biorą się wyspecjalizowane agencje marketingowe, firmy zatrudniające speców od medialnego PR i reklamy oraz lobbyści wszelkiego autoramentu. Ale, by wśród tysięcy produkowanych co roku obrazów wyselekcjonować grupę, która warto i trzeba się zainteresować, uznano, że dobrym obszarem do tego rodzaju selekcji mogą być festiwałe filmowe. Oczywiście starannie wybrane, i wskazane po dłuższej obserwacji, bo i dla nich fakt, że AMPAS bierze pod uwagę ich wyróżnienia przy ustalaniu oscarowej listy traktowany jest jako oczywiste i cenione wyróżnienie.

Ale ów mechanizm działa i w drugą stronę. Mechanizm ten dobrze oddaje tekst przygotowany w toruńskiej fundacji Tumult, organizatora, od 22 już lat Międzynarodowego Festiwalu Filmowego Camerimage. Poniżej drukujemy jego obszerne fragmenty.

## **TYLKO NAJLEPSI**

Selekcjonerzy Camerimage od pierwszej edycji dbali o to, aby zakwalifikowane filmy należały do światowej

czołówki pod względem poziomu artystycznego, ze szczególnym naciskiem na walory wizualne. W praktyce oznacza to, że na Camerimage pokazywane są dzieła najbardziej uznanych twórców, ale także obiecujących debutantów, zapewniając uczestnikom festiwalu przekrój tego, co dzieje się w kinie. Z kolei wybory selekcjonerów i członków międzynarodowych składów jurorskich znajdują odzwierciedlenie na najważniejszych branżowych imprezach i na rozdaniach prestiżowych nagród.

Potwierdzają tę prawidłowość już dwie pierwsze festiwalowe Żaby. Nagrodzone na Camerimage 1993 filmy *Fortepian* (reż. Jane Campion, zdj. Stuart Dryburgh) oraz *Żegnaj, moja konkubino* (reż. Chen Kaige, zdj. Gu Changwei) w kilka miesięcy później znalazły się w gronie nominowanych do Oscarów® m.in. w kategorii Najlepsze Zdjęcia, a obraz Jane Campion nagrodzony został wówczas aż trzema statuetkami. Oba filmy zebrały również nagrody i nominacje w Cannes oraz podzieliły się Złotymi Globami i nagrodami BAFTA. Jeśli wziąć zresztą pod uwagę tylko trzy Oscarowe® kategorie – Najlepszy Film, Najlepszy Film Nieanglojęzyczny oraz Najlepsze Zdjęcia – to okaże się, że Żaba na Camerimage sześciokrotnie przełożyła się na najważniejszą





Mikhail Krichman



Guillermo Navarro



Rogier Stoffers

nagrodę w świecie kina, a aż dwadzieścia cztery nagrodzone na Camerimage filmy były później nominowane do Nagrody Akademii w jednej z tych trzech kategorii. W samych tylko Konkursach Głównych Camerimage znalazło się prawie trzydzieści filmów nagrodzonych Oscarem® w jednej z dwudziestu kilku kategorii, a ponad sześćdziesiąt kolejnych konkursowych tytułów zostało przynajmniej nominowanych do tej renomowanej statuetki.

### W BYDGOSZCZY I LOS ANGELES

Filmy nagrodzone Żabami na Camerimage to obrazy zwracające uwagę przede wszystkim mistrzowsko dopracowaną stroną wizualną. Bezsprzeczną jednomyślność w ocenie wykazało środowisko filmowe w roku 2008, kiedy to Złota Żaba dla Anthony'ego Dod Mantle była zapowiedzią Oscarów® za zdjęcia, dla najlepszego filmu i sześciu innych statuetek dla *Slumdog: Milionera z ulicy* Danny'ego Boyle'a.

REKLAMA



**BBC BRIT TO JEDYNE MIEJSCE EMISJI PREMIEROWYCH ODCINKÓW TOP GEAR**

**400 000**



OSÓB LUBI  
**BBC BRIT**  
NA FACEBOOKU

**BBC  
BRIT**  
UNMISSABLE

OD CZASU STARTU  
**BBC BRIT**  
OBEJRZAŁO JUŻ  
**3.8 MLN**  
POLSKICH WIDZÓW

Nielsen Audience Measurement, zasięg (3 min.), widzowie 4, 1-23 lutego



DYSTRYBUCJA BBC WORLDWIDE POLSKA ZBIGNIEW.PRUSKI@BBC.COM 600 094 631, MACIEJ.KANIGOWSKI@BBC.COM 606 966 043

Ten sam obraz triumfował również podczas rozdania Złotych Globów, Europejskich Nagród Filmowych i nagród BAFTA. Podobnie rzecz miała się dwa lata wcześniej. Do Złotej Żaby 2006, przyznanej Guillermo Navarro za zdjęcia do *Labiryntu Fauna* w reżyserii Guillermo del Toro, dołączył Oscar®, którego meksykański autor zdjęć odebrał podczas 79. ceremonii rozdania Nagród Akademii. W rywalizacji o statuetkę Navarro pokonał wówczas m.in. Dicka Pope'a, nominowanego za zdjęcia do *Iluzjonisty* Neila Burgera, nagrodzonego na Camerimage Srebrną Żabą.

Spośród laureatów Camerimage w Oscarowej® kategorii Najlepsze Zdjęcia triumfowały także *Droga do zatracenia* Sama Mendesa ze zdjęciami Conrada L. Halla (Złota Żaba 2002) oraz *Grawitacja* Alfonso Cuaróna ze zdjęciami Emmanuela Lubezkiego (zwycięzca Konkursu Filmów 3D Camerimage 2013). W kontekście *Idy* (reż. Paweł Pawlikowski, zdj. Łukasz Żal i Ryszard Lenczewski) oraz *Lewiatana* (reż. Andrzej Zwiagincew, zdj. Michail Kriczman), laureatów odpowiednio 21. i 22. edycji festiwalu, którzy niedawno rywalizowali o Oscara®, warto wspomnieć także o innych laureatach Camerimage, zdobywających najwyższe laury w kategorii „Najlepszy Film Nieanglojęzyczny”: filmach *Charakter* (reż. Mike van Diem, zdj. Rogier Stoffers) oraz *Rozstanie* (reż. Asghar Farhadi, zdj. Mahmoud Kalari).

## SZEFOWIE ASC I AKADEMICY

Współpraca między Camerimage a stowarzyszeniami operatorskimi skutkuje także obecnością wśród gości i jurorów festiwalu wielu wybitnych autorów zdjęć, zajmujących najważniejsze stanowiska w organizacjach branżowych. Festiwal miał przyjemność gościć pięciu przewodniczących ASC – w charakterze laureatów Nagrody za Całokształt Twórczości lub członka jury pojawili się William A. Fraker, Owen Roizman, Victor Kemper, Steven Poster i Stephen Lighthill. Uczestnictwo w festiwalu Camerimage daje amerykańskiemu środowisku filmowemu okazję do bezpośredniego zetknięcia z wieloma produkcjami, których nie można zobaczyć w kinach za oceanem. To właśnie z Camerimage członkowie ASC przywieźli pomysł, który z czasem zaowocował ustanowieniem ASC Spotlight Award – nagrody Stowarzyszenia honorującej filmy o znaczącym wkładzie w rozwój kinematografii, ale nie mających szerokiej dystrybucji w Stanach Zjednoczonych. Pierwszymi laureatami tego wyróżnienia zostali Łukasz Żal i Ryszard Lenczewski, nagrodzeni za zdjęcia do *Idy*. Wielu wybitnych autorów zdjęć, zrzeszonych w ASC, BSC



Gala zamknięcia

i innych wpływowych organizacjach, może się również poszczycić przynależnością do elitarnego grona członków Amerykańskiej Akademii Sztuki i Wiedzy Filmowej (AMPAS). Co roku, i to już od samych początków istnienia Camerimage, gośćmi festiwalu są zarówno członkowie Akademii, jak i laureaci

przyznawanych przez nią nagród. Statuetką Oscara® może pochwalić się wielu spośród laureatów Nagrody Camerimage za Całokształt Twórczości, jak choćby Vilmos Zsigmond, Haskell Wexler, David Watkin, Vittorio Storaro, John Seale, Volker Schlöndorff, Conrad L. Hall czy Freddie Francis. „Oscarowcy” wielokrotnie zasiadali również w składach festiwalowego jury – spośród samych tylko autorów zdjęć wymienić można takich twórców jak John Toll, Ronnie Taylor, Wally Pfister, Chris Menges, Walter Lassally czy Peter Biziou. Ale Camerimage, choć zawsze nagradzało i doceniało przede wszystkim autorów zdjęć, jest festiwalem chętnie odwiedzanym przez przedstawicieli wszystkich zawodów filmowych. Gośćmi, a nawet laureatami, byli już nagrodzeni Oscarem® montażyści – Jim Clark, Alan Heim, Pietro Scalia, Thelma Schoonmaker, Joel Cox, Martin Walsh; scenografowie – Stuart Craig, Dante Ferretti, John Myhre, Ferdinando Scarfiotti, Allan Starski czy Rick Carter; reżyserzy – Michael Cimino, Joel Coen, Rob Epstein, Ang Lee, Steven Okazaki, Roman Polański, Terry Sanders, John Schlesinger, Oliver Stone, czy Andrzej Wajda oraz aktorzy, a wśród nich Jeremy Irons czy Charlize Theron.

## POCZĄTEK PODRÓŻY?

Od sześciu już lat, a od dwóch we współpracy z American Film Institute oraz American Society of Cinematographers, twórcy festiwalu organizują także w samym sercu Hollywood Camerimage Winners Show, trzydniową imprezę, na której wyświetlane są zwycięskie produkcje z danej edycji, docierając w ten sposób do wielu przedstawicieli branży oraz przyjaciół festiwalu, którzy nie byli w stanie przyjechać do Polski.

Jest to nie tylko kolejna wymieniona okazja do potwierdzenia jakości i renomy Festiwalu jako platformy promocji wartościowych filmów, ale także doskonałe miejsce do zacieśniania więzów oraz wymiany poglądów na temat najnowszych wieści w świecie kina. Sposobność, z której organizatorzy Camerimage skrzętnie każdego roku korzystają, budując rozrastającą się międzynarodową sieć połączeń, dzięki której dla wielu filmów droga rozpoczęta w Polsce staje się początkiem o wiele większej podróży.

KAROLINA CIECHOŃSKA I DARIUSZ KUŻMA





A SMALL OF THE WORLD  
USA 2014

EMISJA: SUNDANCE CHANNEL



# A Small Section of the World

Międzynarodowy kanał Sundance Channel ma ambicje prezentowania kina niezależnego – w domyśle takiego, które zaciekałoby selekcjonerów sławnego festiwalu Sundance. Robert Redford, szef Sundance Institute, przejął organizowany przez władze Salt Lake City festiwal i zamienił go w miejsce międzynarodowej konfrontacji kina niezależnego.

Film dostrzeżony – niekoniecznie nawet nagrodzony – na festiwalu Sundance ma zapewnioną dystrybucję na całym świecie.

Sundance Channel przejmując tę funkcję na czas między festiwalami. Ale *A Small Section of the World* nie jest zwyczajnym dokumentem. Przede wszystkim dlatego, że nakręciła go Leslie Chilcott, producentka takich filmów jak *Będzie głośno* czy oscarowa *Niewygodna prawda*, w której Al Gore ostrzegał przed globalnym ociepleniem. Ale też dlatego, że Chilcott pochyla się nad niewielką społecznością z Ameryki Środkowej, która swój los uzależniła od kawy.

Bynajmniej nie chodzi o narkomanów, wręcz przeciwnie – to osoby trzeźwo myślące, choć działające intuicyjnie. Oto grupa kobiet z Kostaryki wobec biedy stukającej do drzwi postanowiła zająć się uprawą kawy. Co w tym dziwnego? Otóż to, że choć kawa rządzi światem niemal tak mocno jak ropa naftowa, jej uprawa jest na tyle łatwa, że aż nieopłacalna. Dlatego kobiety z Biolley postanowiły nie ograniczać się do samych zbiorów, ale zajęły się wypalaniem kawy. W ciągu kilku lat doszły w tym do takiej wprawy, że ich kawa zyskała uznanie degustatorów włoskiego koncernu Illy i trafiła do ich oferty.

Pierwsze partie filmu sugerują, że mamy do czynienia z eksperymentem społecznym – co ciekawe, oddolnym i spontanicznym. Eksperymentem, który zakończył się nieoczekiwanym sukcesem. Kobiety wzięły sprawy w swoje ręce i nie tylko przekonały swoich mężów do powrotu do wioski, z której odeszli za chlebem, ale też osiągnęły wymierzalny sukces ekonomiczny. Co więcej, wykształciły swoje dzieci i pokierowały ich karierami tak, by wahania koniunktury na rynku kawy nie położyły się cieniem na przyszłości wioski.

Jest jednak pewien zgrzyt, który poddaje w wątpliwość inicjatywę kobiet z Biolley. Otóż producentem filmu jest koncern Illy, zaś jedną z głównych bohaterek, choć mniej eksponowaną na ekranie, jest Daria Illy, córka założyciela firmy, odpowiedzialna w zarządzie za program aktywizacji kobiet-producentek kawy. Odpowiedź na pytanie, kto był pierwszy – społeczność z Biolley czy koncern stymulujący analogiczne inicjatywy – ma znaczenie zasadnicze. Albo mamy do czynienia z dokumentem o dzielnych kobietach, albo z filmem w sam raz na korporacyjny zjazd.

KONRAD J. ZARĘBSKI



Fongopolis

**18 ZOOM-ZBLIŻENIA JELENIA GÓRA**

# PANI KRYSIA SUPERSTAR

To zadziwiające, jak bardzo intensywnie i wielopłaszczyznowo interesuje młodych filmowców świat ludzi mocno dorosłych. Czy to z braku aktualnie dostępnych, a co za tym idzie chęci poszukiwania naturalnych, bo obarczonych dziesiątkami lat doświadczenia, autorytetów?

**C**zy z nadziei, że człowiek stary, nie obligowany koniecznością przestrzegania poprawności politycznej czy obyczajowej, może mówić wszystko i o wszystkim? A może po prostu tych młodych, zdolnych i niezależnych czeladników kina, ich własne otoczenie wydaje się może zbyt mało interesujące, czy może zbyt oczywiste i przewidywalne?

Na każde z tych pytań można dać długie i wyczerpujące odpowiedzi, w zależności od odpowiadającego tyleż prawdziwe i realne co bałamutne albo wręcz zakłamanie. Taki mamy świat, coraz bardziej zagmatwany, niejednoznaczny i trudny do „normalnego” postrzegania. Ów cudzysłów wydaje się uzasadniony, bo już od dziesięcioleci, przynajmniej w naszej części świata, hasło norma, to raczej katalog szaleństw, odchyleń i dewiacji.

To zadziwiające, jak wielu mających różne paszporty filmowców kieruje obiektywy swych kamer na twarze

seniorów. Przykłady? Bardzo proszę!

Oto węgierski obraz *Piękności* Hajni Kis, filmowy zapis jednego dnia działalności salonu fryzjerskiego, gdzieś na podbudapesztańskim przedmieściu. Ale w codziennej krzątaninie, w ruchach personelu i jego rozmowach z klientkami od razu czuć dobrego ducha wieloletniej rutyny i czytelny katalog przyjaznych nawyków. Nie może być inaczej, bo salon fryzjerski prowadzi Csopi, Cili i Gabi. Trzy przyjaciółki i współpracownicy od... 50 lat. I podążające za realiami zawodowego życia fryzjerki, czego dowodem ich wymiana fachowych uwag na temat mody na fryzury okolic intymnych, które wymieniają w prologu filmu.

Albo pięć mocno zakręconych torunianek z filmu Katarzyny Trzaski *Maksimum przyjemności*. Panie te uczyniły z udziału w testowaniu i zakupach wszelkiego rodzaju sprzętów i wynalazków, oferowanych





na niezliczonych prezentacjach, sposób na ucieczkę od samotnego życia. I jako źródło radości z małych i dużych przyjemności, choć nie zawsze tanich, bo przy kupnie bezobsługowego odkurzacza za 4 tysiące czy łóżka do masażu za podobną cenę, zdrząła by niejeden wcale niebiedna ręka. Ale w tym gronie liczy się autosugestia, urok sprzedawcy albo motywacja. I pogoda ducha, fantazja i uśmiech zadowolenia.

W innym tonie i nastroju utrzymana była za to słowacka *Uroczystość* Pavola Cizmara. Zbliżająca się do setnych urodzin staruszka obok codziennej samotności i żalu za minionymi latami, musi doświadczyć także skrajnych dowodów pamięci o jej rocznicy. Wizyta ekipy telewizyjnej okaże się w końcu wcale zbawieniem dla jej nastroju, ale odwiedziny rodziny bez żenady i w obecności gospodyni komentującej stan budynku i konieczność remontu po przewidywanym rychło odejściu jubilatki, przyniesie w finale dramatyczny skutek.

I na koniec tej seniorskiej sekcji prawdziwa supergwiazda. Pani Krystyna z Warszawy, bohaterka filmu *Niewidzialne* Zofii Pregowskiej, dobiegająca dziewięćdziesiątki i mieszkająca samotnie w małym mieszkanku w otoczeniu książek i notatników, w których mimo postępującej ślepoty zapisuje swe kolejne dzieła poetyckie. A w nich, bo one doskonale oddają postawę autorki, totalna afirmacja życia, miłości, świata przyrody. I wiary w człowieka!

Wszystkie wspomniane filmy znalazły się w konkursie MFF Zoom-Zbliżenia, który już po raz 18 odbył się w Jeleniej Górze. I tradycyjnie zaprezentował liczący blisko sto pozycji (obok filmów dokumentalnych, fabuł i animacji także video – art.) przegląd tego, co dzieje się interesującego w niezależnym kinie europejskim i światowym. A dzieje się wiele interesującego i niebanalnego,

bo młodzi, zdolni i niezależni twórcy, nawet jeśli podążają utartymi śladami, to są to ślady mistrzów kina.

Suzan Korda zapewne wychowała się na obrazach Viscontiego, Schlöndorffa czy Ivory'ego, bo jej *Nos Salomei* (produkcja Niemcy/USA) ma ewidentne powinowactwa z klasykami. Bogata inscenizacja, wyraziste charaktery, wielowątkowa fabuła i ten jedyny w swoim rodzaju smak i klasa w opowiadaniu o tragicomicznych losach pewnej berlińskiej rodziny żydowskiej, której ostatecznego kresu omal nie położył Auschwitz.

Łotyszka Inesa Kurkietylę preferuje z kolei kino nieokazywanych emocji, styl oszczędny i uważnej obserwacji bohaterów i ich zachowań. Jak może u Kieślowskiego, Hanekego, a kiedyś Bressona. *Kukulcze dzieci* to przejmująca opowieść o eksperymentach wychowawczych, który ma ocalić dla społeczeństwa, a przede wszystkim dla samych siebie, opuszczone, zapomniane sieroty.

I jeszcze słowacki *Fongopolis* zrealizowany przez Joannę Kożuch, to symboliczne dziecko mistrzów animacji z całej Europy Centralnej, bo i kreska, i plastyka i sposób budowania historii ma wiele z ich dokonań.

Jury tegorocznej imprezy, z udziałem m.in.: Krzysztofa Majchrzaka, Pawła Sali, Tomasza Raczka i Wioli Sowcy, nie miało łatwego zadania, bo trudno było nie zauważyć w konkursie nominowanej do Oscara *Naszej klątwy* Tomasza Śliwińskiego, armeńsko-polskiego *Mlecznego brata* Vahrama Mkhityriana czy szwedzkiego *Aerobiku – historii miłosnej* i hiszpańskiej produkcji *W szeregu*.

Zwyciężyła niezwykle pani Krystyna, której poetycki żywioł połączony z brawurowym poruszaniem się po swym zaciemnionym świecie, uwiódł wszystkich.

JANUSZ KOŁODZIEJ

# PO TROCHU WYCIĄGANE Z LOCHU

Na ekrany telewizji wracają *Sensacje XX wieku*, popularny i ceniony cykl historyczny Bogusława Wołoszańskiego emitowany w TVP w latach 1983-2005.

Powtarza go regularnie, niestety w porządku dość chaotycznym, TVP Historia.

**T**eraz mamy zapowiedź dziesięciu nowych odcinków. Umowę na ich realizację podpisała pod koniec ubiegłego roku Telewizja Polska we współpracy z National Geographic Channel.

Dobrze, że doceniono coś, co było autentyczną wartością telewizji.

## DOROBEK

Obecnie TVP Historia emituje trzy autorskie cykle Wołoszańskiego: *Sensacje XX wieku*, *Encyklopedię II wojny światowej* oraz najnowszy – *Przewodnik historyczny Bogusława Wołoszańskiego*. Niektóre odcinki *Sensacji...* prezentuje TVP Polonia. Kanał Polsat Play pokazywał niedawno *Skarby III Rzeszy* oraz *Tajną historię II wojny światowej* tegoż autora.

Wszystko zaczęło się w 1983 roku, gdy młody dziennikarz i prawnik, ale już z pewnym doświadczeniem zawodowym także w Telewizji Polskiej, przystąpił do popularyzowania historii najnowszej. Jego *Sensacje XX wieku* szybko zdobyły uznanie swoim niestandardowym sposobem prezentowania historii w formie żywej, dynamicznej i cokolwiek sensacyjnej. Założeniem było przekazywanie dużej dawki rzetelnej wiedzy wzbogaconej o ciekawostki historyczne i nierozwiązane zagadki. Tych nie brakowało.

*Sensacje...* w ciągu trzydziestu lat na antenie przechodziły wiele przeobrażeń: od pierwszych programów nagrywanych w studio i ograniczających się do narracji wzbogaconej skromnymi archiwaliami, poprzez programy realizowane w miejscach wielkich wydarzeń ze zdjęciami i cennymi, często unikalnymi materiałami dokumentalnymi, aż po inscenizowane widowiska historyczne. Wszystkie występujące w nich postacie – także w epizodach – są autentyczne, opisy miejsc i kampanii wojennych oraz dialogi zostały oparte na najbardziej wiarygodnych źródłach.

Cykl stał się wizytówką TVP, był realizowany z rozmachem w kraju i zagranicą. Prezentowano miejsca, broń i rekwizyty, a autor wiódł swoje narracje na przykład na plażach Normandii, w bunkrze Hitlera pod Kętrzynem, w Hiroszimie, na ORP „Błyskawica” i w wielu innych ważnych dla historii najnowszej miejscach.

Przez pewien czas przy pisaniu scenariuszy pomagał Wołoszańskiemu Maciej Zakrocki, wówczas student dziennikarstwa, dziś realizujący własne programy publicystyczne, m.in. *Spór o historię*.

## CZAS DOBRZE WYKORZYSTANY

W 1985 roku Wołoszański został korespondentem Telewizji Polskiej w Londynie i dobrze wykorzystał ten czas. W ciągu trzech lat przygotował wiele wartościowych materiałów filmowych, jak choćby *Żelazna premier* (o Margaret Thatcher) czy *Powrót* (o generale Sikorskim), ale także zwiedził wiele trudno dostępnych



Tajemnica twierdzy szczyrów



Lata studenckie



Na planie



W londynie





Tajemnica twierdzy szyfrów

miejsz w Wielkiej Brytanii: podziemia zamku Dover, gabinet Winstona Churchilla, siedzibę Foreign Office czy tajny schron rządu brytyjskiego.

Doświadczenie i nawiązane kontakty pozwoliły potem jego ekipie docierać tam, gdzie działa się historia. Także i dziś z autentycznym zainteresowaniem oglądamy prezentowane na ekranie obiekty: bunkry na linii Maginota, schrony okrętów podwodnych w St. Nazaire, zabudowania fortu Eben Emael czy niedostępne lochy w rejonie Verdun. Walor autentyczności to wartość niezbywalna cyklu, doceniana także obecnie, wiele lat od jego powstania. Programy z lat 90. wydają się najbardziej wartościowe, najbardziej przekonujące w swej dokumentalnej i dokumentacyjnej formie.

Z czasem Bogusław Wołoszański włączył do swego cyklu 50-minutowe widowiska odtwarzające wielkie wydarzenia przy pomocy aktorów, zresztą wybitnych, jak: Danuta Stenka, Jan Nowicki, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Jan Peszek i inni. Tak powstały widowiska historyczne o wojnie polsko-bolszewickiej, powstaniu wielkopolskim, bitwach pod Mokrą i nad Bzurą czy historii ORP Orzeł.

Od 1992 roku, obok pojemnych problemowo *Sensacji...*, zaczął realizować *Encyklopedię II wojny światowej*, cykl o nieco węższym zakresie tematycznym, pracując jednocześnie nad jej książkowym wydaniem. Książka ukazała się w 1997 roku. Zawiera ponad tysiąc haseł, setki zdjęć, map, planów i rysunków.

## NOWY ETAP

W 2005 roku Wołoszański odszedł z TVP. Zajął się pisanem scenariusza do 13-odcinkowego serialu *Tajemnica twierdzy szyfrów* według swojej powieści *Twierdza szyfrów*. Serial w reżyserii Adka Drabińskiego ukazuje historię polskiego kryptologa w mundurze Abwehry (w tej roli Paweł Małaszyński), który próbuje przechwycić niemiecką maszynę deszyfrującą.

*Tajemnica...* zyskała uznanie widzów (premiera 2007) i co pewien czas bywa wznawiana. Została zakupiona przez zagraniczne telewizje, m.in. szwedzką, słowacką, węgierską, japońską.

Od stycznia 2014 roku na antenie TVP Historia Bogusław Wołoszański prowadzi swój autorski *Przewodnik historyczny*. Program traktuje poszczególne wydarzenia czy etapy historyczne w sposób bardziej skondensowany, monograficzny, co widać np. na podstawie odcinka *Bóg wojny* o dziejach unikalnego francuskiego czołgu Renault FT-17 z okresu I wojny światowej używanego przez wiele państw, także przez Polskę, jeszcze podczas II wojny. Jak zwykle porusza się po obszarach doskonale sobie znanych, a robi to nie tylko profesjonalnie, ale także w dawnym dobrym stylu.

Ma imponujący dorobek: ponad setkę *Sensacji XX wieku* i kilkaset innych (*Punkt krytyczny*, *Archiwum XX wieku*, *To jest historia*), napisał wiele artykułów oraz wydał 14 książek przedstawiających mechanizmy polityczne i gospodarcze ubiegłego stulecia. Jest laureatem licznych nagród, w tym nagrody im. Bolesława Prusa, Wiktorów i Superwiktorów oraz nagrody I Festiwalu Twórczości Telewizyjnej.

A teraz znów jest w grze. Nic dziwnego – to tytan pracy.

\*\*\*

Tytuł artykułu, zapożyczony od jednego z archiwalnych cykli TVP Kultura, dobrze oddaje zarówno problematykę, jak i usytuowanie programowe telewizyjnych przedsięwzięć Bogusława Wołoszańskiego. Podziemia, lochy, schrony i jaskinie nadal kryją wiele tajemnic... A jego programy „po trochu wyciągane lochu” co pewien czas wracają na ekrany telewizyjne ku satysfakcji widzów, dla których były i są jedną z najbardziej atrakcyjnych i skutecznych form popularyzacji historii.

BARBARA KAŻMIERCZAK



# TAK ZWANE BOLĄCZKI

Dziwny to był rytuał: mówić, przemilczając. W publicystyce, wobec systemowej niemożności nazywania rzeczy po imieniu, należało milczeć albo sięgnąć po rozmaite omownie i eufemizmy. W warunkach monopolu państwa, w limitowanym i pieczętowanym obiegu informacji o świecie i o nas samych panowało wielkie „zamiast”.

**S**trajki w zakładach przemysłowych, jeśli już nie można było ich ukryć, stawały się „przerwami” bądź „przejętami w pracy”, a permanentny – raz łżejszy, raz cięższy – kryzys nazywano „chwilowymi trudnościami”.

Ulica, bazar, tramwaj i pociąg mówiły po swojemu. Inaczej niż w propagandzie. Na jej użytek peerelowski język ezopowy produkował coraz to nowe łamańce, wykazując się przy tym akrobatyczną giętkością i pomysłowością. Władza chciała jak najlepiej. To jasne. Nieznośne warunki egzystencji milionów ludzi otrzymały więc zaraz po wojnie nazwę „bolączek” – żeby mniej ludzi bolało, opatrywanych epitetem stałym „przejściowe”.

W połowie lat pięćdziesiątych „przejściowe bolączki” dotyczyły nie tylko miliony ludzi, lecz także tworzącą się telewizję. Na zewnątrz obowiązywał urzędowy entuzjazm. Natomiast w środku tego osobliwego laboratorium panowała niemal niewyobrażalna dzisiaj prowizorka. Pionierzy telewizji w Polsce byli jej pionierami w pełnym tego słowa znaczeniu. Warunki, w jakich pracowali, nie tyle trudno opisać, co w coś takiego uwierzyć.

Jak na dłoni widać to na przykładzie spontanicznego ruchu tworzenia się regionalnych ośrodków po Październiku 56. Stołeczna centrala została postawiona przed faktem dokonany. W ciągu paru lat teren zmobilizował wszelkie siły, aby nadawać choćby przez pół godziny coś własnego. Tak mało, prawie nic, a przecież bardzo wiele, zważywszy, że dzienny (choć wtedy jeszcze nie codzienny) program telewizyjny trwał zaledwie kilka godzin. Absolutna jego większość powstawała na placu Powstańców Warszawy i była transmitowana „na kraj” łączeni z stolicy. W warunkach mniej niż skromnych z Poznania, Krakowa, Łodzi, Katowic, Wrocławia, Gdańska i Szczecina pojawiły się jednak na antenie nie tylko lokalne

informacje i audycje działów publicystycznych (z reportażami filmowymi kręconymi na taśmie 16 mm włącznie), ale nawet miejscowe produkcje teatru telewizji!

W naprędku organizowanych, niedoinwestowanych studiach telewizyjnych Poznania, Łodzi, Krakowa, Katowic i in. panowała straszliwa ciasnota. W ośrodku łódzkim codziennością było studio emisyjne o powierzchni 24 metrów kwadratowych (4 x 6 m). Ośrodek szczeciński całkiem nawet zamknął latem 1958 decyzją Dyrekcji Centralnego Zarządu Radiostacji i Telewizji nakazującą zwrot kamery i nadajnika produkcji francuskiej do Poznania, z wyznaczeniem perspektywy powrotu do nadawania przez Szczecin na rok 1960.

Mimo to – na przekór różnym trudnościami i „bolączkom” – w ciągu kilkunastu miesięcy „z niczego” powstało i zaczęło nadawać własne programy kilka regionalnych ośrodków telewizji. Odpowiedzią centrali zaskoczonych tym oddolnym pędem stało się redukujące ich znaczenie nazewnictwo (DOT – Doświadczalne Ośrodki Telewizyjne) oraz utworzenie pełniącego funkcję hamulcowego Biura Rozbudowy Telewizji.

Istniało biuro rozbudowy, ale w terenie brakowało wszystkiego. Kręgi odbioru sygnału wokół miast pozostawały ciągle nieduże z wyjątkiem Wrocławia, który dysponował nadajnikiem usytuowanym na Ślęży. Szczytem ówczesnych marzeń każdego ośrodka był własny wóz transmisyjny. Pospolite ruszenie telewizyjne w regionach nie dało jednak za wygraną, choć współpraca z „centralą” na co dzień nie układała się dobrze. „Przejściowe bolączki” (brak kamer, nadajników odpowiedniej mocy, piętrzące się przeszkody administracyjne, cięcia finansowe, ograniczanie czasu antenowego itp.) miały jeszcze potrwać długie lata.

MAREK HENDRYKOWSKI



# I TAK WARTO ŻYĆ

Pani wiceprezydent do spraw kultury jednego z polskich miast średniej wielkości, gdzie odbywa się od blisko trzydziestu lat festiwal poświęcony rodzimym filmom, w którym czynnie uczestniczy, mówiąc o dobrej formie polskiego kina, wyraziła żal, że nasi reżyserzy nie są zbyt zainteresowani pozytywną energią, która przecież w nas – jako społeczeństwie – drzemie.

Tylko gwałty i mordy, bieda i nędra, porażki w życiu osobistym i zawodowym, przegrane powstania, a jak nawet zdarzy się wygrane, o czym mało kto wie, to w filmie mu poświęconym zwycięstwo stanowi jakby margines opowieści.

Coś jednak w polskim kinie drgnęło, i to solidnie drgnęło. Nie tylko publiczność wróciła na rodzime filmy, nie tylko lawina nagród dla naszych dokonań, ze Srebrnym Niedźwiedziem za *Body/Ciało* Małgorzaty Szumowskiej oraz Oscarem dla *Idy* Pawła Pawlikowskiego na czele, ale i charakter samej produkcji mocno ewoluował. Coraz częściej dostrzega się (z pewnym zdziwieniem), że mamy całkiem niezłe kino gatunkowe, czego najlepszymi przykładami są *Bogowie* Łukasza Palkowskiego, *Fotograf* Waldemara Krzystka, *Ziarno prawdy* Borysa Lankosza czy debiutancki *Jeziorak* Michała Otlowskiego. Kino polskie staje się coraz bardziej zróżnicowane. I gatunkowo, i rodzajowo, i tematycznie. Z oryginalnymi stricte autorskimi propozycjami – np. filmy Grzegorza Królikiewicza czy Lecha Majewskiego – sąsiadują niezwykle udane tytuły – jak wyżej wymienione – tzw. kina środka, z filmami „dotującymi” – obrazy przepełnione pozytywną energią, po których po prostu, używając tytułu ostatniego dokonania Macieja Pieprzycy, *Chce się żyć*. Takim filmem są choćby *Bogowie*, docenieni zarówno przez festiwalowych jurorów (Gdynia), krytykę (Złota Taśma), jak i publiczność (ponad dwa miliony widzów)! Co więcej, wszystkie te sukcesy okazały się jak najbardziej zasłużone, bo takiego filmu – fantastycznie łączącego w sobie walory kina artystycznego i komercyjnego, elementy komedii i dramatu, a na dodatek przepełnionego emocjami i wyjątkową dawką



pozytywnej energii – dawno nie było na naszych ekranach. *Chciałem zrealizować taki nieco rock'n'rollowy, dynamiczny film drogi* – wyznał Łukasz Palkowski. I taki film właśnie powstał, szybko stając się tytułem wręcz kultowym. Niektóre z zawartych w nim konstatacji weszły już do powszechnego obiegu, jak na przykład ta: *Polak Polakowi to nawet porażki zazdrości*.

Inny przykład uhonorowane Srebrnym Niedźwiedziem na berlińskim festiwalu *Body/Ciało*. Takiej opowieści po Małgorzacie Szumowskiej się nie spodziewałem. Byłem pewny, że drzemie w niej olbrzymi potencjał i może zrobić fantastyczny film, nie o to chodzi. Po prostu, nie podejrzewałem, że skrywa w sobie taki potencjał dowcipu, życiowej mądrości i optymizmu, właśnie.

W *Body/Ciele* opowiada – jak przed dziewięć laty w kapitalnym dokumencie *A czego tu się bać?* – o śmierci. I – odmiennie niż w tamtym filmie – o ludziach z nią nieoswojonych. A czyni to przejmująco, ale i zabawnie, niezwykle zabawnie. Szumowska

zrealizowała bowiem komedię, lecz dość specyficzną komedię. Nie jest to historia utrzymana w konwencji tzw. jaj z pogrzebu, a uśmiech, który pojawia się na twarzach widzów podczas seansu, spowodowany jest poprzedzającą go refleksją. A także ogromnym ładunkiem pozytywnej energii, w którą autorka wyposaża swój film. Bo *Body/Ciało* to także opowieść o życiu, przede wszystkim o życiu. *Ten film musi opowiedzieć o absurdzie życia, jego pięknie, brzydocie, ale nade wszystko absurdzie. Bo nie mamy wpływu na życie, ono kieruje nami. Często najdziwniejszymi ścieżkami* – pisze Szumowska w reżyserskiej eksplikacji. Jakbym słyszał Adama Nowaka i zespół Raz Dwa Trzy: *I tak warto żyć / I tak warto żyć / I tak warto żyć / I tak warto żyć / I tak...*

JERZY ARMATA

## KALENDARIUM

|          |                                                |
|----------|------------------------------------------------|
| 4-8.03   | TAMPERE, 45 Int. Short Film Festival           |
| 5-15.03  | SOFIA, 19 International Film Festival          |
| 13-22.03 | CRETEIL, 37 Festival int. de films de femmes   |
| 13-23.03 | SALONIKI, 17 Thessaloniki Documentary Festival |
| 19-27.03 | PRAGA, 22 IFF FABIOFEST                        |
| 21-28.03 | BARI, 6 International Film Festival            |
| 23-26.03 | HONG KONG, Int. Film & TV Market FILMART       |



### IDA ZDOBYWA OSCARA®

Film Pawła Pawlikowskiego, zrealizowany w koprodukcji z CANAL+, zdobył Oscara 2015 za najlepszy film nieanglojęzyczny. To historyczny sukces polskiego kina i pierwsze zwycięstwo rodzimego filmu w tej kategorii. Również dla CANAL+ jest to niezwykle ważne wydarzenie przypadające na obchody 20. urodzin działalności kanału w Polsce.

*Jesteśmy dumni, że współprodukowana przez CANAL+ „Ida” przechodzi do historii polskiej kinematografii. Oscar został przyznany w niezwykle dla nas momencie – CANAL+ obchodzi 20-lecie obecności w Polsce. Pragnę serdecznie pogratulować Pawłowi Pawlikowskiemu i wszystkim zaangażowanym w produkcję „Idy” – powiedział Julien Verley, prezes zarządu i dyrektor generalny platformy nc+.* ■

### KUCHNIA+ NAGRODZONA TELEKAMERĄ

Kuchnia+, autorski kanał tematyczny platformy nc+, otrzymała specjalną nagrodę podczas uroczystej gali Telekamery „Tele Tygodnia”. Tę nagrodę stacja zdobyła za dbałość o lokalne polskie tradycje, które promuje w swoich programach kulinarnych.

*– To wyróżnienie jest dowodem na to, że obrona przez nas droga jest słuszną. Siłą Kuchni+ są produkcje własne, których ze względu na duże zainteresowanie widzów jest na naszej antenie coraz więcej. Już w marcu na antenie w drugim sezonie wróci program „Be Active. Ewa Chodakowska”, a czwartą odsłonę będzie miało „ABC GOTOWANIA” Mariety Mareckiej. Oczywiście to nie wszystkie niespodzianki, które przygotowaliśmy na wiosnę – mówi Marta Szwakopf, dyrektor kanałów lifestyle'owych i dokumentalnych nc+.* ■

## AWANSE/ TRANSFERY/ ODEJŚCIA

► Maciej Piechociński dołączył do INEA i objął stanowisko dyrektora sprzedaży. Dotychczas był związany z UPC, gdzie zajmował stanowisko Dyrektora ds. Rozwoju i Wsparcia Sprzedaży, wcześniej – m.in. Dyrektora Sprzedaży i Obsługi Klientów w Regionach oraz Dyrektora Sprzedaży.

► Discovery Networks Central & Eastern Europe, Middle East and Africa (CEEMEA), powołał Tomasa Parfienowicza na stanowisko Strategy Directora na 109 rynków regionu CEEMEA. Pracę rozpocznie z początkiem kwietnia 2015 roku, a do jego głównych zadań należeć będą analiza i planowanie związane z rozwojem strategicznym oferty firmy na rynkach Europy Środkowo-Wschodniej, Bliskiego Wschodu i Afryki. ■



### MOCNY START TANDEMU BBC

1 lutego 2015 r. miała miejsce światowa premiera dwóch nowych globalnych marek BBC Worldwide – BBC Brit i BBC Earth – które w Polsce, jako pierwszym kraju na świecie, zadebiutowały w formie kanałów telewizyjnych. Wyniki oglądalności z pierwszego dnia ich emisji pokazały, że bardzo szybko zdobyły serca polskiej widowni. BBC Brit osiągnął pierwszą pozycję, w komercyjnej grupie wiekowej 16 do 49, względem udziałów swoich bezpośrednich konkurentów, BBC Earth miał największe udziały w oglądalności wśród stacji konkurencyjnych podczas premierowej emisji serii *Człowiek i Wszechświat* z Brianem Coxem w roli gospodarza (godz. 18:00-19:00) oraz podczas emisji *Jak przetrwać megatsunami* (godz. 23:10 - 01:00).

Wyniki oglądalności BBC Earth dowodzą po raz kolejny, że Polska widownia szczególnie docenia przyrodnicze produkcje BBC. Z badania przeprowadzonego w styczniu tego roku na zlecenie BBC Earth wynika, że aż 3/4 Polaków uważa telewizję za główne źródło wiedzy o świecie natury, 43% przyznaje nawet, że programy tego typu inspirowały ich do wyjścia na zewnątrz i odkrywania tajemnic otaczającego nas świata.

*Bardzo cieszy mnie fakt, iż BBC Brit i BBC Earth już w dniu swojej premiery odnotowały tak dobre wyniki oglądalności, szczególnie w obliczu wyjątkowo silnej konkurencji tego dnia. Reakcja polskich widzów jest bardzo obiecująca. Jestem przekonany, że zwiastuje dalsze sukcesy obu stacji – komentuje Jacek Koskowski, General Manager & Vice President BBC Worldwide Polska.* ■



# WSZYSTKO, CO NAJWAŻNIEJSZE W POLSKIM KINIE



Stowarzyszenie  
Filmowców  
Polskich



wywiady

raporty

relacje

komentarze

magazyn **FILMOWCY**

ISSN 2353-6357

PISMO  
STOWARZYSZENIA  
FILMOWCÓW  
POLSKICH

[www.sfp.org.pl](http://www.sfp.org.pl)

## NOWE KANAŁY TVN

Zadebiutowały iTVN i iTVN Extra, nowy kanał z programami o profilu rozrywkowym, lifestylowym, aktualnościami, wiadomościami biznesowymi i zagranicznymi, który umożliwi widzom na całym świecie dostęp do najlepszej oferty polskich programów informacyjnych i rozrywkowych. Oferta iTVN Extra obejmuje także najlepsze polskie filmy animowane i programy dla dzieci, umożliwiając młodym widzom i ich rodzinom kontakt z językiem polskim.

Łukasz Frątczak, Dyrektor Zarządzający iTVN oraz iTVN Extra powiedział: *Powstanie nowego kanału potwierdza nasze ciągłe dążenie do zaspokojenia coraz bardziej zróżnicowanych potrzeb Polaków mieszkających zagranicą. iTVN Extra to oferta programowa, która nigdy wcześniej nie była dostępna na skalę międzynarodową i jestem przekonany, że widzowie iTVN i TVN24 z przyjemnością obejrzą nasze nowe, starannie wyselekcjonowane programy. iTVN Extra to nowa wersja telewizji wielotematycznej – fascynująca, zaangażowana, profesjonalna i nowoczesna. iTVN Extra – dla ludzi, którzy chcą wiedzieć więcej.* ■



## ERICSSON I LEGIA...

...Warszawa podpisały sześciolletnią umowę, która zagwarantuje kibicom na stadionie przy ul. Łazienkowskiej jako jednym z pierwszych w Europie najwyższy standard łączności Wi-Fi oraz dodatkowe usługi, które obie strony ogłoszą przed końcem sezonu 2014/2015. Zgodnie z modelem biznesowym Small Cell as a Service zaprezentowanym na Mobile World Congress 2014, Ericsson dostarczy kompletne rozwiązanie: access pointy Wi-Fi, IP routery, switchy Ethernetowe oraz zaplanuje, zaprojektuje i wdroży rozwiązanie. Usługa będzie następnie optymalizowana i utrzymywana przez firmę Ericsson.

Oliver Kanzi dyrektor zarządzający w firmie Ericsson, powiedział: *Tysiące ludzi pojawia się na*

*stadionie by oglądać Legię Warszawa w akcji i klub naturalnie chce by tak pozostało. Dzięki wdrożeniu pojemnej sieci Wi-Fi zapewnimy tłumom fanów na trybunach możliwość dzielenia się zdjęciami, tweetami, postami i mailami. Jednocześnie umożliwimy wprowadzenie dodatkowych usług, z których fani będą mogli korzystać za pomocą aplikacji mobilnej. Small Cell as a Service to model biznesowy, dzięki któremu możemy to wszystko zrobić w sposób najbardziej efektywny kosztowo.*

Razem z Legią Warszawa, pierwszym klubem sportowym podpisującym umowę typu Small Cell as a Service, Ericsson planuje zaprezentować liczne zalety płynące z posiadania obiektu zintegrowanego z internetem, czyli tzw. Connected Venue. ■

## LUNA EMG WYGRYWA II THINK BIG

Luna EMG zdobyła pierwszą nagrodę w konkursie dla małych firm z globalnymi ambicjami THINK BIG, organizowanym przez UPC Biznes.

Podczas finału II edycji konkursu THINK BIG – 2015 THINK BIG Final & Inspiration Day by UPC Biznes jury programu z grona najbardziej innowacyjnych projektów polskiego biznesu wybrało dziesięciu finalistów. W konkursie udział mogli wziąć przedsiębiorcy, którym bliskie jest wykorzystanie w codziennej pracy nowych technologii i niebanalnych, innowacyjnych rozwiązań biznesowych z potencjałem globalnej ekspansji. Organizatorzy przyznali nagrodę główną w wysokości 40 000 zł i dwie nagrody po 20 000 zł. Trójka zwycięzców weźmie też udział w THINK BIG Academy, czyli specjalnych sesjach mentorskich z ekspertami UPC



Biznes oraz praktykami biznesu. Jury zadecydowało o zwycięstwie projektu Luna EMG, czyli twórcy robotów rehabilitacyjnych. Michał Mikulski, jeden z twórców zwycięskiego projektu powiedział:

*Konkurs Think Big to dla nas wielka szansa i niezmiernie cieszymy się z wygranej. Aprobata ekspertów to istotny element w ekspansji każdego innowacyjnego biznesu. To dla nas ważny krok, żeby z naszym*

*projektem wyjść szerzej, poza granice kraju. Chcemy przekonać się, jak nasz model biznesowy sprawdzi się za granicą. Jak widać, myślenie 'big' się opłaca.*

Dwie równorzędne nagrody po 20 000 zł przypadły w udziale: Le-ia Display System – twórcy ekranu, umożliwiającego wyświetlanie obrazu w powietrzu oraz Lo Fi Robot – system do konstruowania robotów i nauki robotyki. ■



## NICKELODEON KIDS' CHOICE AWARDS 2015

Znani są już tegorocznymi nominowanymi do nagród Nickelodeon Kids' Choice Awards! O tytuł Ulubionej Polskiej Gwiazdy walczyć będą: Dawid Kwiatkowski, Margaret, Mrozu i LemON. Gala odbędzie się w sobotę, 28 marca w 'Fabulous' Forum w Inglewood w Kalifornii. Polscy widzowie obejrzą galę 29 marca o godz. 20:00 tylko na antenie Nickelodeona.

W czterech nowych kategoriach, po raz pierwszy nominacje otrzymali: Iggy Azalea, Sam Smith, Angelina Jolie, 5 Seconds of Summer, Channing Tatum, Meryl Streep, Meghan Trainor, Chris Pratt, Fifth Harmony, Echosmith, Jessie J, Liam Hemsworth, Elle Fanning, Imagine Dragons, Kira Kosdearin i Laura Marano. W kategorii „Superstar” zmierzą się m.in. Beyoncé, Cameron Diaz, Jamie Foxx, Ariana Grande, OneRepublic, Hugh Jackman, Bruno Mars, Nicki Minaj, Ben Stiller, One Direction, Katy Perry, Taylor Swift, Jennifer Garner, Maroon 5 i Scarlett Johansson. Gospodarzem tegorocznego wydarzenia będzie Nick Jonas, wszechstronnie utalentowany artysta, znany z zespołu The Jonas Brothers. ■

## 29. TARNOWSKA NAGRODA FILMOWA

29. edycja Tarnowskiej Nagrody Filmowej odbędzie między 18 a 26 kwietnia, a festiwal, ze względu na swoją formułę przekształca się coraz bardziej w imprezę o charakterze interdyscyplinarnym.

Długoletnia tradycja TNF stanowi jego bardzo znaczący dorobek, ważny nie tylko dla lokalnego środowiska i tarnowskich widzów, ale również dla środowiska filmowego w Polsce. W minionych latach festiwal odwiedziło wielu twórców filmu polskiego, niektórzy z nich odbierali tutaj cenione w branży filmowej nagrody, czasami kilkakrotnie. W tym roku Kapituła 29 TNF Nagrodą za Całokształt i Wkład w Kinematografię, przyznawaną od 9 lat nagrodzi scenografa, laureata Oscara – Allana Starskiego.

Tegoroczna edycja zapowiada się niezwykle interesująco. Poza 12 filmami konkursowymi, które oceni jury pod przewodnictwem reżyserki Doroty Kędzierzawskiej odbędzie się kilka znaczących imprez propagujących rodzimą kinematografię: dodatkowe projekcje filmów o tematyce muzycznej, Kino Młodego Widza, spotkania z twórcami, wystawy, warsztaty tworzenia videoclipów dla dzieci i młodzieży, jubileusz stulecia Danuty Szaflarskiej, debata krytyków o kondycji polskiej kinematografii, koncerty rozpoczęcia (Monika Borzym) i zakończenia (Muzyka Filmowa Seweryna Krajewskiego w aranżacji Krzysztofa Herdzina z udziałem solistów) Festiwalu. Autorem plakatu 29 TNF jest Ryszard Horowitz. ■

## CHILI JUŻ W POLSCE

CHILI, pierwszy niezależny gracz na włoskim rynku cyfrowej dystrybucji filmów oraz seriali rozszerza swą działalność w Europie: platforma jest już dostępna w Polsce i w Austrii a wkrótce pojawi się także w Niemczech i Wielkiej Brytanii.

CHILI, założona przez Stefano Parisi, powstała w czerwcu 2012 roku, jako spin off oddziału Over the Top TV firmy FASTWEB (Fastweb jest największym alternatywnym operatorem telefonii stacjonarnej we Włoszech), zakończyła rok 2014 z wynikiem ponad 450 tysięcy klientów i obrotami w wysokości 4 milionów euro.

*We Włoszech jesteśmy pionierami tego młodego wciąż rynku, który stale się rozwijając, daje nam wiele nowych możliwości. Jesteśmy pierwszymi, którzy oferują wysokiej jakości serwis wideo streaming, oparty na prostej technologii, dostępnej na wielu urządzeniach – mówi Stefano Parisi. Naszym celem jest stać się firmą globalną, CHILI ze swoją bogatą ofertą jest w stanie odpowiedzieć na potrzeby wymagających klientów. Wierzymy, że Polska jest doskonałym rynkiem dla tego typu rozwiązań, ponieważ tu sektor VOD wciąż jest jeszcze młody, ma ogromny potencjał i będzie bardzo szybko się rozwijał.*

CHILI nawiązała w Polsce ważną współpracę z firmą Samsung. Obie firmy będą aktywnie pracować nad wspólnymi działaniami promocyjnymi i będą partnerami w rozwoju technologicznym. Na wielu telewizorach Smart TV tego koreańskiego giganta, CHILI znajduje się wśród aplikacji Polecanych, natomiast na urządzenia mobilne Firmy Samsung aplikację można łatwo pobrać ze sklepu Galaxy Apps lub Google Play i cieszyć się w każdym momencie wielkim kinem, także w trybie offline, wykorzystując funkcję download filmów i seriali. ■

## REKLAMA



**PROJEKTOWANIE  
WNĘTRZ**

**WWW.KOLODZIEJSZMYT.COM**

**BIURO@KOLODZIEJSZMYT.COM**

**+48 603 674 590**





## CULINARY JOURNEYS W CNN

Światowej sławy szefowie kuchni zabiorą widzów na wyprawę do źródeł smaków. W pierwszym odcinku programu Massimo Bottura pojedzie do Londynu, gdzie nada tradycyjnemu, włoskiemu daniu nowy charakter.

*Culinary Journeys* to nowy program CNN International, w którym stacja co miesiąc odwiedza inne miejsce na świecie i pokazuje je widzom poprzez charakterystyczne potrawy, które jednoznacznie kojarzą się z danym regionem.

Program zadebiutuje na antenie stacji 6 marca. W każdym z półgodzinnich odcinków pojawi się uznany szef kuchni, który zabierze widzów w intymną podróż po miastach i miasteczkach słynących z wyśmienitych dań. W tym kulinarno-podróżniczym przewodniku sławy restauracyjnego świata opuszczają zgłęb własnych kuchni, by odkryć składniki, techniki i historie, które tworzą niezapomniany smak odwiedzanego kraju. ▣

## HORIZON MA MILION KLIENTÓW

Platforma Horizon, łącząca w sobie TV, internet i telefonię, na całym świecie zdobyła już milion użytkowników. Docenili ją też klienci UPC Polska. Choć w naszym kraju komercyjna sprzedaż platformy ruszyła zaledwie w styczniu 2015 roku, klienci UPC przyczynili się do osiągnięcia milionowego wyniku. Nic dziwnego: platforma Horizon łączy najlepszą telewizję z interaktywnością internetu. To nowoczesna usługa, jakiej dotąd nie było w Polsce, oferuje klientom UPC nieskończone możliwości dostępu do ulubionych treści – niezależnie od miejsca i czasu. Co tak niezwykle ma w sobie platforma Horizon? Po pierwsze mobilność: już w maju zeszłego roku UPC Polska udostępniło aplikację Horizon Go, pozwalającą oglądać ulubione programy telewizyjne na urządzeniach mobilnych, także poza domem. Po drugie – to innowacyjny dekodery oferujący m.in. możliwość nagrywania do czterech programów jednocześnie, zdalne nagrywanie za pomocą aplikacji Horizon Go, a także dostęp na ekranie telewizora do mediów społecznościowych, takich jak Facebook, YouTube i Twitter. Intuicyjna platforma Horizon sama uczy się, co klient lubi oglądać i oferuje personalizację proponowanych treści na podstawie preferencji klienta, czy posiada też atrakcyjne i proste w użyciu menu (interfejs). Pilot dekodera wyposażony jest w klawiaturę QWERTY ułatwiającą korzystanie z aplikacji internetowych na ekranie telewizora oraz wyszukiwanie. Komunikuje on się za pomocą technologii radiowej, a zatem nie musi być skierowany bezpośrednio w stronę dekodera. Wreszcie po trzecie – platforma Horizon to unikalny dostęp do treści zarówno linearnych, jak i do bogatej biblioteki treści na żądanie, w tym do usługi MyPrime Filmy i Seriale, zawierającej ponad 1000 ulubionych filmów i znanych seriali – legalnie i bez limitu. ▣

## SES INWESTUJE WE FLOTĘ

SES kontynuuje strategię rozwoju poprzez zakup kolejnych trzech satelitów: SES-14, SES-15 i SES-16/GovSat, które mają zostać wyniesione na orbitę w 2017 roku.

Właśnie poinformowała o zamówieniu trzech satelitów najnowszej generacji, SES-14, SES-15 i SES-16/GovSat. Ostatni z nich został zamówiony wspólnie z Rządem Luksemburga do nowego wspólnego przedsięwzięcia, LuxGovSat.

Przy budowie tych satelitów będą wykorzystane najnowsze technologie, w celu osiągnięcia optymalnego działania i najwyższej wydajności, pozwalając SES zaspokajać potrzeby klientów na rynkach szybko rozwijających się, na których firma osiągnęła już stabilną pozycję. Satelity zostaną wyprodukowane przez Airbus Space and Defence, Boeing i Orbital ATK. Dzięki nowemu zamówieniu liczba satelitów SES będących aktualnie w budowie zwiększy się do siedmiu, z których sześć zapewni wzrost oferowanych pojemności satelitarnej. ▣



## RYBKKA MINIMINI WYDAJE NOWĄ PŁYTĘ

17 lutego ukazała się nowa składanka z ulubionymi piosenkami maluchów Przeboje Rybki MiniMini vol. 5. Znajdą się na niej piosenki znane z anteny MiniMini+, autorskiego kanału platformy nc+. Serie płyt sygnowane przez Rybkę MiniMini są wydawane od 2005 roku i cieszą się niesłabnącą popularnością – aż 10 wydań otrzymało status Złotej Płyty, a 4 pokryło się platyną.

Najnowszy album zawiera 13 dziecięcych hitów, m.in. piosenki znane z serialu *Pszczółka Maja*. Na płycie znajdują się utwory w wykonaniu dzieci i dorosłych artystów – *Prawa lewa*, *Tra la la dla mamy*, a także piosenka o dinozaurach w wykonaniu Rafała Brzozowskiego, którego debiutancki album studyjny *Tak blisko* zdobył status platynowej płyty. Opakowanie zawiera płytę CD oraz DVD z teledyskami. ▣



Tarnowskie Centrum Kultury

# 29 TARNOWSKA NAGRODA FILMOWA

18-26 kwietnia 2015 FESTIWAL WYBRANYCH POLSKICH FILMÓW FABULARNYCH

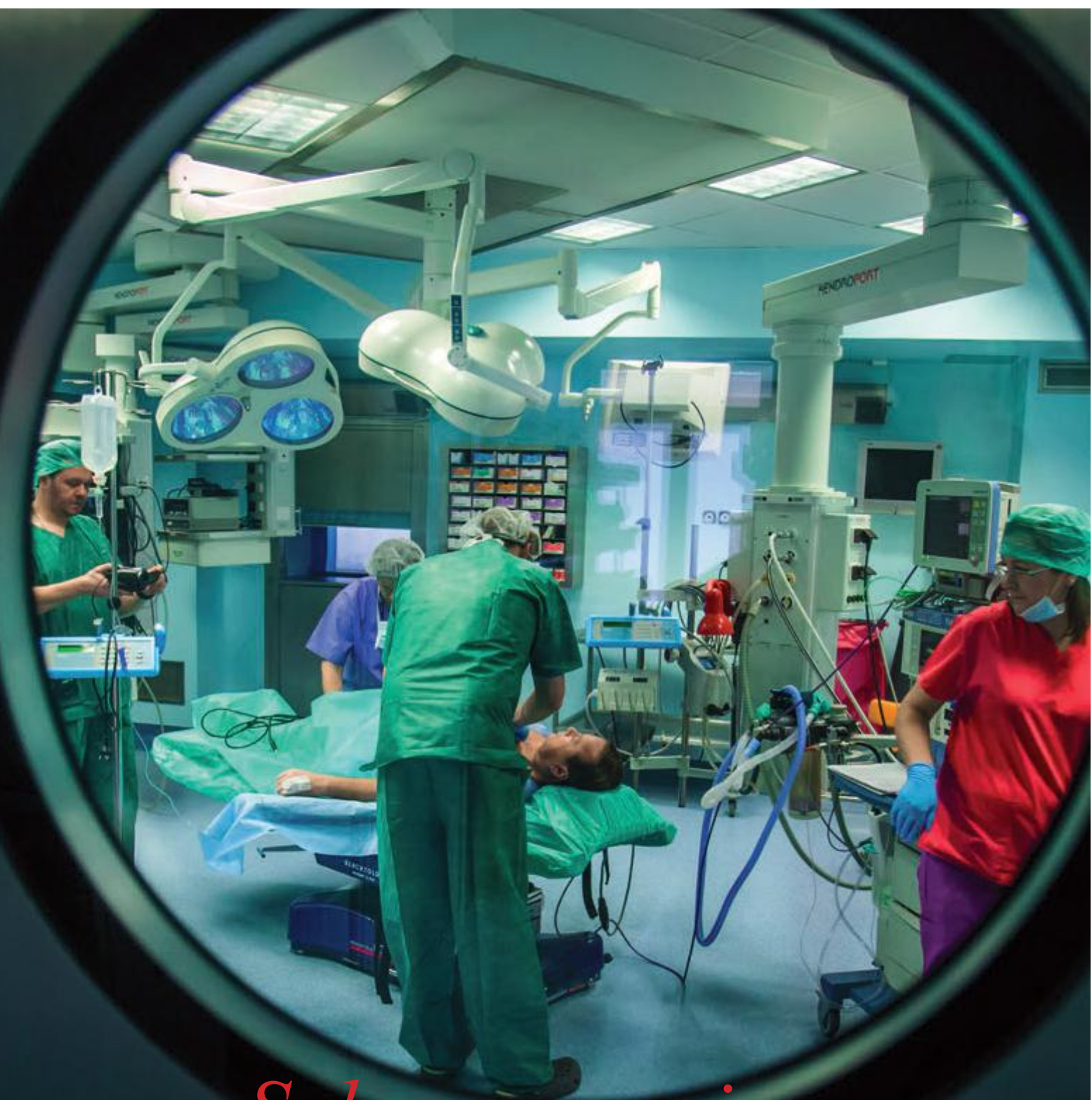


Photo / Design Ryszard Horowitz © 2015

pod patronatem

Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego / Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej  
Stowarzyszenia Filmowców Polskich / Prezydenta Miasta Tarnowa / Główny Partner TNF Grupa Azoty





## *Sala operacyjna*

Od 11 marca na antenie kanału Fokus TV 10-odcinkowy serial *Sala operacyjna*, w którym zostaną pokazane po raz pierwszy w polskiej telewizji prawdziwe, najczęściej wykonywane w naszym kraju zabiegi chirurgiczne.





**B**ez scenariusza – tylko prawdziwe przypadki i prawdziwi pacjenci. Przez kilka miesięcy kamera towarzyszyła lekarzom oraz pacjentom jednego z największych szpitali publicznych. Była z chorymi od momentu diagnozy, poprzez przygotowania do operacji, sam zabieg, aż do efektu leczenia. Uchwyciła także autentyczne emocje, jak: obawę, cierpienie, ulgę czy radość. Ten nowy serial dokumentalny to też okazja do poznania ciekawostek medycznych i miejsc, do których wstęp mają tylko lekarze.

Jednym z pacjentów szpitala jest 39-letni Artur cierpiący na tajemnicze omdlenia. Jego żona długo musiała namawiać Artura, żeby zgłosił się do szpitala. Diagnoza, którą usłyszeli, przeraziła ich oboje. Lekarze podejrzewali, że w każdej chwili grozi mężczyźnie zawał, tym bardziej iż w jego rodzinie wiele osób chorowało na serce. My będziemy towarzyszyć Arturowi w przygotowaniach do koronarografii i podczas samego zabiegu.

Inny bohater serialu również ma na imię Artur, jest 40-letnim muzykiem, któremu skrajna otyłość rujnuje

życie. Zawiązanie sznurowadeł czy przejście kilku kroków to karkołomne zadanie. Jak twierdzi, gdziekolwiek się pojawi, tam budzi wśród ludzi sensację. Ma dość i postanawia poddać się chirurgicznemu zabiegowi zmniejszenia żołądka za pomocą laparoskopii. Jak Artur zniesie skomplikowany zabieg? Czy podoła rygorom nowej drakońskiej diety?

Lekarze przeprowadzą także zabiegi, między innymi wszczepiania bajpasów, resekcji pęcherzyka żółciowego czy operacji usunięcia zaćmy. Według Ministerstwa Zdrowia co roku w Polsce przeprowadza się ponad pół miliona zabiegów operacyjnych. Setki tysięcy Polaków ma świadomość, że powinni poddać się zabiegowi, ale ze względu na strach, lęk przed bólem i powikłaniami odkładają decyzję. Pokażemy, że choć operacja to trudne przeżycie, jednak znacząco poprawia jakość codziennego życia.

Zdjęcia realizowano głównie w Wojskowym Instytucie Medycznym przy ul. Szaserów. Pacjenci, którym towarzyszą kamery firmy Tiburon Film Media – producenta serialu – pochodzą z całego kraju, są w różnym wieku, od niespełna 30 do blisko 90 lat. (KB)

## PRENUMERATA:

WARUNKIEM PRENUMERATY JEST DOKONANIE PRZELEWU MIĘDZYBANKOWEGO

ZA 9 NUMERÓW TELE PRO (PRENUMERATA ROCZNA). DZIESIĄTY NUMER OTRZYMASZ GRATIS.

**KOSZT ROCZNEJ PRENUMERATY TO 89,10 PLN + KOSZTY PRZYSYŁEK POCZTOWYCH.**

INFORMACJI NA TEMAT PRENUMERATY UDZIELAMY POD NUMEREM TELEFONU

22 403 69 33 (W GODZ. 10:00 – 16:00) ORAZ E-MAIL: [PRENUMERATA@TELEPRO.COM.PL](mailto:PRENUMERATA@TELEPRO.COM.PL).

REALIZUJEMY WYŁĄCZNIE PRENUMERATY OPŁACONE. POTWIERDZENIE WPŁATY PRZESŁANE FAKSEM NA NUMER 022 632 66 52 LUB E-MAILEM NA ADRES [PRENUMERATA@TELEPRO.COM.PL](mailto:PRENUMERATA@TELEPRO.COM.PL) PRZYSPIESZY REALIZACJĘ PRENUMERATY.

PROSIMY WPŁACAĆ NA KONTO:

VITULUS AUREUS S.C., 02-972 WARSZAWA, UL. KS. PRYMASA A. HLONDA 10/81

**BRE BANK S.A., RETAIL BANKING, ŁÓDŹ, AL. MICKIEWICZA 10, 90-050 ŁÓDŹ**

**81 1140 2017 0000 4302 0518 3696**

DOPISEK: PRENUMERATA TELE PRO

# House of Cards

## (SEZON 3)

Agnieszka Holland ma swój znaczący udział w realizacji trzeciego sezonu *House of Cards* jednego z najpopularniejszych obecnie seriali na świecie. Przyznaje, że zgodziła się głównie ze względu na możliwość współpracy z Kevinem Spaceym i Robin Wright.



Agnieszka Holland



Kevin Spacey

Uważała bowiem, że twórcy serialu nie mają już dobrych pomysłów na jego kontynuację, a jej wkład reżyserski będzie mocno ograniczony serialową konwencją. Bardzo ceni jednak aktorów, którzy kreują parę głównych bohaterów, i chciała sprawdzić, jak się z nimi współpracuje. Przyznaje, że nie żałuje swojej decyzji. – *Nie zawiodłam się, to są wspaniali aktorzy. To na pewno było warte paru miesięcy życia.*

Pracująca zarówno w Europie jak i za oceanem polska reżyserka mająca już w dorobku kilka odcinków serialu *Dochodzenie* (*The Killing*) oraz *Prawo ulicy* (*The Wire*), zdawała sobie sprawę z tego, że praca reżysera przy tego typu produkcjach jest bardzo mocno ograniczona, nie ma on możliwości ani wprowadzania zmian w scenariuszu, ani wpływania na aktorów, bo o wszystkim decydują scenarzyści i producenci.

Holland przyznaje jednak, że na planie *House of Cards* nie miała wrażenia, że pełni tylko pomocniczą rolę, a odtwórcy ról Francisa i Claire Underwoodów byli otwarci na jej propozycje i sugestie.

– *Jakoś się przebiłam. Z aktorami, którzy grali mniejsze role, mogłam sobie poszaleć. Ale głównym aktorom nawet nie miałabym odwagi mówić, co znaczy to, co grają, bo oni to doskonale wiedzą. Od trzech lat są tymi postaciami* – mówi Agnieszka Holland.

Reżyserka chwali nie tylko doskonałą warsztat aktorski pary, lecz także ich niebywały profesjonalizm. Kevin Spacey i Robin Wright nigdy nie spóźniali się na plan i zawsze byli świetnie przygotowani do kolejnego dnia zdjęciowego.

– *Myślę o tym w takich detalach, że nie potrzebuję reżysera, bo oni wiedzą doskonale, co grają i dlaczego. W ogóle aktorzy amerykańscy są bardzo profesjonalni, ale ci byli wyjątkowi, będąc w końcu gwiazdami i jak gdyby dyrygując tym przedsięwzięciem, bo to od nich zależy w tej chwili być czy nie być tego serialu. Przedtem już widziałam różnych aktorów, którzy grają w serialach, ale kogoś tak do końca panującego nad tą materią jeszcze nie spotkałam, więc to było ciekawe* – mówi Agnieszka Holland.

Za reżyserię *House of Cards* odpowiadali wcześniej m.in.: David Fincher, Jodie Foster, Joel Schumacher oraz Robin Wright, odtwórczyni roli Claire Underwood.

Do wielu wyróżnień i nagród otrzymanych w przeszłości Agnieszka Holland chętnie dopisuje kolejne. Dokonania artystki doceniło Muzeum Kinematografii w Łodzi, które przygotowało wystawę *Polska. Europa. Świat – twarze Agnieszki Holland*.

– *Kuratorzy tej wystawy wykonali ogromną pracę, taką pełną czułości, jestem im za to bardzo wdzięczna. Moje filmy są wyświetlane w wielu krajach i to jest bardzo miłe, ale jednocześnie nie wiem, jak ludzie na nie reagują. Po prostu puszcza się te łódki w strumyku i one gdzieś płyną* – mówi Agnieszka Holland.

Na wystawę składają się głównie zdjęcia z planów filmowych, pochodzące z archiwum Agnieszki Holland, oraz fotografie otrzymane od przyjaciół i współpracowników artystki, m.in. Andrzeja Wajdy i Studia Filmowego Zebra. Ekspozycja odbywa właśnie tournée po kanadyjskich ośrodkach akademickich.



# Secret State

Od 16 marca przez cztery kolejne wieczory na antenie Sundence Channel *Secret State*, trzymający w napięciu thriller polityczny z Gabrielem Byrne w roli głównej.

Czteroodcinkowy serial zostanie również wyemitowany w całości, 22 marca br. o północy.

Na skutek tragicznej katastrofy przemysłowej w okolicach Teesside w Wielkiej Brytanii umiera kilka osób, a pozostali zostają ranni. W związku z całym zajściem rodzą się niewygodne pytania o procedury bezpieczeństwa obowiązujące w amerykańskiej firmie petrochemicznej, na terenie której doszło do wypadku. Brytyjski premier ogłasza, że poszkodowani i rodziny ofiar otrzymają odpowiedni pakiet świadczeń, ale w drodze powrotnej z amerykańskiej siedziby firmy jego samolot rozbija się w tajemniczych okolicznościach. Wiceminister Tom Dawkins zostaje zmuszony do przejęcia sterów. Jako człowiek głęboko wierzący w przejrzystość i otwarte rządy, podczas walki o ujawnienie prawdy i ukaranie winnych katastrofy będzie musiał przeciwstawić te wartości interesom finansowym i wojskowym firmy, zarówno na terenie kraju, jak i na arenie międzynarodowej.

W miarę jak kryzys się pogłębia, Dawkins musi walczyć o utrzymanie poparcia swojej partii i wyborców, a także stawić czoła ujawnionym szczegółom z jego życia prywatnego. W miarę postępu śledztwa w sprawie tragedii w Teesside, Dawkins zaczyna sobie zdawać sprawę z tajemniczych powiązań establishmentu z firmą i odkrywa, że za kulisami gry stoją potężni gracze.

Gabriel Byrne (*Podejrzani*) wciela się w serialu w rolę opornego wicepremiera Wielkiej Brytanii Toma Dawkinsa, który wkracza na pierwszą linię frontu w świecie polityki i podejmuje walkę z potężnym establishmentem, ryzykując wszystko, co jest dla niego ważne.

W pozostałych rolach w filmie występują Douglas Hodge (*Robin Hood*), Gina McKee (*Zapętleni*), Charles Dance (*Gosford Park*), Rupert Graves (*V jak Vendetta*) i Ruth Negga (*World War Z*). Autorem scenariusza na podstawie powieści Chrisa Mullina *A Very British Coup* jest Robert Jones (*Lennon: Naga prawda*), a reżyserem jest Ed Fraiman (*Filantrop*).

Byrne tak rekomendował serial: *Myszę, że naprawdę dobry thriller polityczny nie ma dawać odpowiedzi, ale budzić pytania. Dlatego moim zdaniem filmy tego rodzaju są ważne, ponieważ w tle trzymającej w napięciu historii pojawiają się naprawdę ciekawe pomysły.*

*Secret State* otrzymał pozytywne recenzje od krytyków na całym świecie. *The Telegraph* napisał, że Byrne był niesamowity i nazwał serial thrillerem konspiracyjnym zapewniającym doskonałą rozrywkę. *The Sydney Morning Herald* stwierdził: *Konspiracja polityczna na najwyższym poziomie.... Jednym z głównych celów fikcji jest badanie najgłębszych obaw społeczeństwa i «Secret State» świetnie się spisuje pod tym względem. The Guardian* natomiast zauważył, że Gabriel Byrne świetnie prezentuje się na ekranie. (*all*)



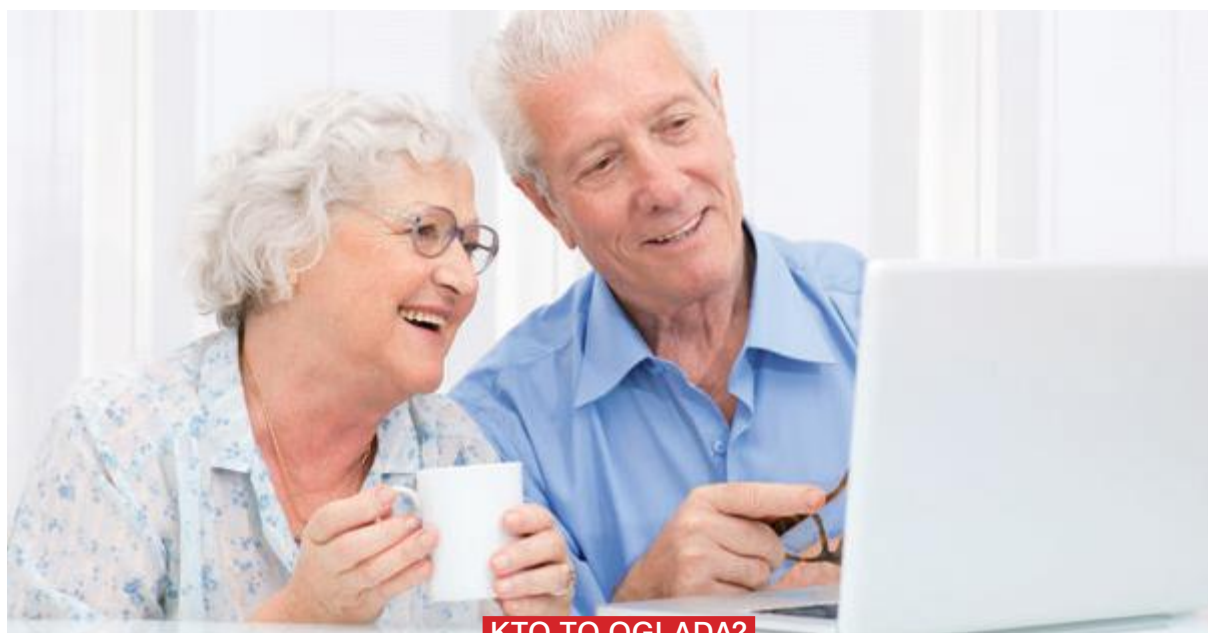
Gabriel Byrne



Gabriel Byrne i Laura Duchene



Cherled Dance, Sylvestra Letouzel, Gabriel Byrne i Rupert Graves



KTO TO OGLĄDA?

# NADCHODZI CZAS e-seniorów

Polscy seniorzy są bardzo silnie przywiązani do telefonów, a także chętniej sięgają po technologie kojarzone dotąd z młodością. W 2014 r. z usług telefonii komórkowej korzystało 89% Polaków powyżej 50. roku życia, a co czwarty z przyzwyczajenia posiada także telefon stacjonarny. Z drugiej strony blisko 50% polskich seniorów deklaruje dostęp do internetu, a co drugi posiada komputer. Największym zainteresowaniem osób w wieku 50+ cieszą się portale informacyjne oraz poczta elektroniczna.

**P**owoli mija czas kiedy jesień życia kojarzyła nam się z wykluczeniem i samotnością. Nadchodzi czas e-seniorów, czyli osób w wieku 50+, które są aktywne i w pełni świadome możliwości, jakie dają nam nowe technologie. Seniorzy wykazują zainteresowanie internetowym dostępem do usług finansowych – sprawdzania stanu konta, płacenia za rachunki oraz robienia zakupów. Połowa użytkowników internetu w przedziale wiekowym 50+ uważa się za zaawansowanych internautów. Komunikowanie się za pomocą SMS-ów, maili czy telefonów z pewnością wpływa na zwiększającą się aktywizację seniorów, co automatycznie przekłada się na ich lepszą jakość życia – komentuje Daniel Zawiliński, CMO platformy SerwerSMS.pl

Co trzecia osoba w wieku 50+ używa komputera w pracy. Najczęstszym powodem niekorzystania

z komputera jest głównie brak umiejętności obsługi oraz brak takiej potrzeby. Blisko co drugi badany nie korzysta z internetu chociaż ma do niego dostęp w domu. Nie dziwi fakt, że przewodnikami po świecie internetu i urządzeń mobilnych są w większości przypadków dzieci, wnuki, czyli po prostu młodsze pokolenie. Według ekspertów kluczowe bariery w dostępie do internetu i urządzeń mobilnych mają charakter wewnętrzny i wynikają z przekonania, że „jestem za stary na nowoczesne technologie”.

Jesteśmy świadkami sytuacji, kiedy do grupy wiekowej 50+ dołączają osoby, które doskonale orientują się w możliwościach, jakie oferują technologie mobilne i dostęp do sieci. Korzystanie z internetu jest zdecydowanie częstsze wśród osób lepiej wykształconych oraz zamieszkujących największe polskie miasta. Są to



zazwyczaj osoby spełnione lub spełniające się zawodowo i prowadzące aktywny tryb życia. Technologia powinna wychodzić naprzeciw oczekiwaniom ludzi, więc możemy się spodziewać pojawienia się na rynku szeregu rozwiązań technologicznych dedykowanych grupie wiekowej 50+. Dostępne są już smartfony dla seniorów, dzięki którym łatwiej pisać SMS-y czy wykonywać połączenia. Powstają także aplikacje dla seniorów, a sami zainteresowani bardzo sprawnie organizują się w internecie – dodaje Daniel Zawiliński, CMO platformy SerwerSMS.pl

Prawie połowa badanych osób korzysta z komputera, głównie w domu, znacznie rzadziej w pracy lub innych miejscach. Blisko 50% użytkowników telefonu stacjonarnego przyznaje, że połączenia wykonuje kilka razy w tygodniu, a prawie jedna trzecia korzysta z usługi regularnie – przynajmniej raz dziennie.

Cechą wyraźnie różnicującą korzystanie z telefonu komórkowego jest wykształcenie – osoby z podstawowym rzadziej (68%) korzystają z telefonu komórkowego niż pozostali (od 87% do 97%). Użytkowanie komórek również determinuje wiek – osoby do 64. roku życia częściej posiadają telefony niż osoby starsze (o 18%). Badani, korzystający z dostępu do internetu, robią to głównie w domu (93%), znacznie rzadziej w pracy (29%), u rodziny (12%) lub znajomych (9%). 77% respondentów posiada stacjonarny dostęp do internetu, natomiast 24% dostęp mobilny. (mid)



## KOSMONAUCI

**K**iedy w lipcu 1969 r. Neil Armstrong uczynił „wielki krok dla ludzkości”, Amerykanie zaczęli być postrzegani, jako zwycięzcy kosmicznego wyścigu. Prawdziwymi pionierami podboju kosmosu w XX w. niezaprzeczalnie byli jednak Rosjanie.

W latach 1961–1966 Związek Radziecki miał kilka spektakularnych osiągnięć: wysłał w kosmos pierwszego człowieka, rosyjscy kosmonauci, jako pierwsi odbyli kosmiczny spacer poza statkiem, a pierwszym sztucznym obiektem na Księżycu była rosyjska sonda bezzałogowa.

Wydawało się, że Rosjan po prostu nie da się powstrzymać i wtedy zaczęła się seria niepowodzeń. Najpierw zmarł Siergiej Korolow, ojciec radzieckiego programu kosmicznego, człowiek, którego projekty do dziś mają wpływ na konstrukcję rakiet. Niedługo potem w katastrofie lotniczej zginął człowiek-legenda, Jurij Gagarin.

Efekty dało się odczuć bardzo szybko. Strata symbolicznego przywódcy, reprezentującego autorytet, doprowadziła do załamania radzieckiego programu kosmicznego; brak symbolu, jakim był Gagarin, spowodował spadek morale. Zaczęły się problemy

techniczne i w krótkim czasie Amerykanie wyszli na prowadzenie, aby w końcu ogłosić zwycięstwo.

Ale kosmiczny wyścig nie skończył się lądowaniem człowieka na Księżycu. Po chwilowej porażce, w latach 70. Rosjanie przebudowali swój program kosmiczny, zaczęli osiągać kolejne sukcesy i pod wieloma względami zdominowali podbój kosmosu.

Seria opowiada całą tę historię, zobaczymy niepublikowane wcześniej materiały archiwalne i fascynujące wywiady, które dadzą nam pogląd na historię podboju kosmosu widzianą z drugiej strony żelaznej kurtyny.

*Kosmonauci* na antenie BBC Earth już 8 marca.



## PODEJRZANY

Historia pełnego niespodziewanych zwrotów akcji śledztwa toczącego się na przedmieściu. Pewnego dnia niejaki Ben Crawford odkrywa w lesie zwłoki zamordowanego dziecka.



EMISJA: od 2 marca, godz. 21.00

## WSPANIAŁE SZLAKI KOLEJOWE EUROPY

Michael Portillo wyrusza w kolejną kolejową podróż po Europie, szlakami opisanymi w przewodniku George'a Bradshawa. Poza m.in. Francją i Izraelem odwiedzi także Polskę!



EMISJA: od 19 marca, godz. 20.00

## DOBRA ROBOTA: NOWOJORSKY STRAŻACY

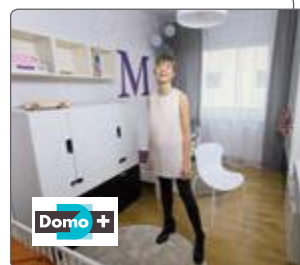
Nowojorscy strażacy są przede wszystkim dzięki brawurowym akcjom ratowniczym z 11 września 2001 roku. Teraz poznamy ich codzienną pracę, odwagę i poświęcenie.



EMISJA: 11 marca, godz. 21.00

## PODZIELIĆ M2

To propozycja Ewy Czerny dla każdego, kto zastanawia się, jak zmieścić łóżeczko, przewijak, szafki na ubranka oraz gdzie stworzyć przytulną strefę dla mamy i niemowlęcia.



EMISJA: od 21 marca, godz. 11.00

## PARAGRAF 148 – KARA ŚMIERCI

Do końca lat 80. XX wieku w Polsce wykonywano karę śmierci. 21 odcinkowy serial opowiada o ludziach, którzy usłyszeli, że w majestacie prawa zostanie odebrane im życie.



EMISJA: od 2 marca, godz. 21.00

## ŚWIAT WEDŁUG MINDY (SEZON 3)

Zabawne losy młodej kobiety, której życie kręci się wokół jej medycznej kariery i zawirowań w życiu osobistym, dziewczyna wciąż marzy o spotkaniu mężczyzny.



EMISJA: od 5 marca, godz. 20.00

## LEGENDA (SEZON 1)

Ernest Pratt, kobieciarz, imprezowicz i autor popularnych brukowych powieści mieszka wraz ze swoim przyjacielem – naukowcem Bartokiem – w małej miejscowości w stanie Colorado.



EMISJA: od 14 marca, godz. 19.00

## PUŁAPKI UMYŚŁU

Jason Silva przez obiektyw ukrytych kamer pokaże zadziwiające eksperymenty, które ujawnią prawdę o tym, jak często i prosto możemy oszukać nasze zmysły oraz mózg.



EMISJA: od 3 marca, godz. 22.00

## GODZINA Z ANNĄ JANTAR

Kiedy zginęła 35 lat temu w katastrofie lotniczej, miała 29 lat i była u szczytu kariery: chwilę wcześniej Piosenką Roku został jej utwór o proroczym tytule *Nic nie może wiecznie trwać*.



EMISJA: 15 marca, godz. 16.00

## HISTORIA KINA W POPIELAWACH

Błyskotliwie zrealizowana przez Jana Jakuba Koloskiego wizja jego własnej teorii na temat początków kinematografu, który zbudował w XIX wieku polski kowal w Popielawach!



EMISJA: 22 marca, godz. 19.40





## SPRZĄTACZKI

Zarejestrowane także przy pomocy ukrytych kamer zaskakujące oraz pełne emocji perypetie pracodawców oraz pań odpowiedzialnych za porządek w ich domach czy firmach.



EMISJA: od 15 marca, godz. 10.30

## KIRBY BUCKETS

Opowieść o pomysłowym i ogromnie kreatywnym nastolatku, który marzy, by zostać sławnym animatorem. Chłopiec ma też niezwykły dar – postaci, które rysuje, ożywają!



EMISJA: od 9 marca, godz. 9.00

## DZIECIAKI-ZWIERZAKI: PODWODNA MISJA

Mali widzowie poznają zwierzęta zamieszkujące podwodne krainy. Wśród nich znajdują się zawsze skore do zabawy delfiny, tajemnicze rekiny i wiele innych gatunków.



EMISJA: od 1 marca, godz. 6.10, 12.40 i 22.20

## DAKAR: PUSTYNNNE SZALEŃSTWO

Był rok 1977. Francuski motocyklista Thierry Sabine miał poważne kłopoty: zgubił się na Pustyni Libijskiej. Tak narodził się pomysł liczącego 9 tys. kilometrów rajdu Paryż-Dakar.



EMISJA: 16 marca, godz. 22.00

## FORMUŁA 2

W pierwszym sezonie Formuła E czyli wyścigi bolidów elektrycznych, pojawi się w dziesięciu miastach na całym świecie. Wyścig komentować na antenie będą Natalia Kowalska i Łukasz Siudak.



EMISJA: od 2 marca, godz. 18.00

## SCOOPY DOO, GDZIE JESTEŚ?

Fred, Velma, Daphne, Kudłaty i pies Scooby-Doo – przeżywają razem wiele przygód. Często wpadają na trop tajemniczych zdarzeń i mimo wielu przeszkód, starają się je wyjaśnić.



EMISJA: od 3 marca, godz. 13.10 i 20.15

## ŚWIADKOWIE (SEZON 1)

Detektyw Sandra Winckler prowadzi śledztwo w sprawie profanacji grobów. Wyciągnięte z mogił zwłoki sprawca pozostawia w nowo wybudowanych pokazowych domach.



EMISJA: od 20 marca, godz. 22.00

## TAJEMNICE CZARNYCH SKRZYNEK

Jak odkryto wadę konstrukcyjną Boeinga 737, która przez sześć lat nękała ten najpopularniejszy pasażerski odrzutowiec i stała się przyczyną dwóch poważnych katastrof?



EMISJA: od 7 marca, godz. 22.00

## SIEROCINIEC DLA NOSOROŻCÓW

Karen Trendler udało się z powodzeniem wychować ponad dwieście osieroconych nosorożców. Teraz podejmuje się budowy eksperymentalnego ośrodka dla tych zwierząt.



EMISJA: od 28 marca, godz. 17.40

## TU STALINOGRÓD

Po śmierci Stalina, prezydent Polski Bolesław Bierut podjął decyzję o przemianowaniu Katowic w Stalinogród. Nowa nazwa przetrwała na szczęście tylko trzy miesiące.



EMISJA: 5 marca, godz. 22.05

# JEŚLI NIE CHCESZ MOJEJ ZGUBY, TO MOLESTUJ TY MNIE LUBY!

**A**le się porobiło! Ale draka! Ale news! Narzeczcie skandal na miarę czasów i naszej pozycji w zjednoczonej Europie! Bo do tej pory tylko knajpiane podsłuchy, rolnicze blokady i palenie opon na Wiejskiej. A tu proszę, złotousty gwiazdor telewizyjny, laureat nagród i ulubieniec publiczności, kochany za ostry język i podziwiany za zwycięską walkę z chorobą, jest podejrzany o molestowanie koleżanek z pracy i w pracy. *No to brać go* krzyczy tłuszcza podpuszczana przez tabloidową gazetkę tygodniową, ratująca się przed pląją kolejnymi donosami w ubeckiej poetyce. No ale jak się ma naczelnego z takim życiorysem, to nawet nie wypada pisać tam rzetelnie i fachowo.

A tymczasem do akcji na redaktora D. ruszyły już liczne kluby zakłamanych moralistów, którzy sami marząc o poklepywaniu koleżanek po pupach i wysyłaniu im w drodze na delegacje świńskich sms-ów, tym głupcom którym się to pewnie nieopatrnie zdarzyło gotowi owe nerwowe dłonie przykładnie poucinać. W myśl wciąż obowiązującego hasła: *Nie będzie Kamil pluł nam w twarz, ni córki nam obłapiał*, skazano już na zawodowy niebyt faceta, którego ułomności i wady

można by pewnie długo wyliczać, ale przecież któryś tam w zawodzie i życiu osiągnął. Talentem, uporem i pracą, a nie dzięki fantazjom na literę E.

I być może cała ta sprawa mogła i powinna stać się nauczka dla innych kieszonkowych macho, gdyby nie brawurowa akcja pracodawcy „sprawcy całego nieszczęścia”. Choć o jego lepkich dłoniach i brudnych myślach mówiono na korytarzach akwarium na Wiercniczej od dawna, międzynarodowe grono jego szefów pozostawało głuche na korytarzowe newsy. A teraz zamiast dyżurnego laryngologa powiesić na cewniku usznym lub innym kateterze, zacne to grono powołało NIĘZALEŻNĄ KOMISJĘ DO SPRAW ZBADANIA ZARZUTÓW DOTYCZĄCYCH MOBBINGU I MOLESTOWANIA, w skład której wchodzi sami... zależni od lokatorów VI piętra (zarząd) członkowie. Znać to? Znać!

Pozostaje nadzieja, że honor uratuje zapowiadana akcja PIP-y, która – jak zapewniła jej rzeczniczka – sprawdzi kto, kogo i po co, bo u niej nigdy takie doniesienia nie pozostają bez echa.

WD- 40

TECHNIKA & KONTENT TV  
**TELEPRO**  
MIESIĘCZNIK BRANŻY TELEWIZYJNEJ

**WYDAWCA:**  
VITULUS AUREUS s.c.

**ADRES WYDAWCY I REDAKCJI:**  
02-972 Warszawa,  
ul. ks. Prymasa A. Hłonda 10/81  
tel.: 00 48 22 403 69 33  
fax: 00 48 22 403 96 65  
e-mail: redakcja@telepro.com.pl  
**www.telepro.com.pl**

**REDAKCJA:**  
Janusz Kołodziej  
(red. naczelny)  
i zespół  
e-mail: jk@telepro.com.pl

**STALE WSPÓŁPRACUJĄ:**  
Marek Hendrykowski, Wojciech Kowalczyk,  
Grzegorz Morkowski, Jacek Bielski,  
Andrzej Bukowiecki, Jerzy Bojanowicz,  
Barbara Kaźmierczak, Jerzy Armata,  
Piotr Machul, Konrad J. Zarębski  
Opracowanie graficzne: Anna Stępnia

**REKLAMA:** reklama@telepro.com.pl  
**DRUK:** ARTDRUK, Kobylka

**ZDJEŃCIA:** VIACOM Int. Media Network (okładka), PISF, Samsung Polska, NEC Display Solutions Europe GmbH, Philips Polska, Goclever, Ferguson Polska, Haier, Nikon Polska, SMAX Co., Canon Polska, Sony Polska, INEA, Fundacja Tumult/Camerimage (Ewelina Kamińska, Michał Koepke, Sarah Schrimpf, ZOOM- Zbliżenia/ODK, Ericsson Polska, UPC Polska oraz zespoły prasowe i PR dystrybutorów filmowych, stacji telewizyjnych, kanałów tematycznych i platform satelitarnych.

Festiwale, targi i nagrody, którym patronujemy







**Rób filmy**  
**my zadbamy o Twoje tantiemy**  
**[www.zapa.org.pl](http://www.zapa.org.pl)**



# POPRZEZ BOGATĄ, HISTORIĘ, POLSKI

NAJNOWSZA SERIA

## **WSPANIAŁE SZLAKI KOLEJOWE EUROPY**

**PREMIERA W CZWARTEK 19 MARCA O 20:00**

[WWW.VIASATHISTORY.PL](http://WWW.VIASATHISTORY.PL)  [/POLSATVIASATHISTORY](https://www.facebook.com/POLSATVIASATHISTORY)

Dystrybucja Polsat Viasat History w Polsce:

Marcin.Burdek@mtg.com, +48 22 646 40 41, +48 661 911 699